



3 Aruba

Hoogleraar: stemming motie Lopez-Tromp is ongeldig



8 Economie

Aantal passagiers op Schiphol blijft in september extreem laag



10 Wereld

Koning breekt vakantie af om ophef in de media



12 Sport

Scherpenheuvel wint van Jong Holland



Wereldbank: Aruba moet inzetten op landbouw

ORANJESTAD — De Wereldbank adviseert Aruba in te zetten op landbouw om de voedselvoorziening van het land veilig te stellen door investeringen te doen in commerciële landbouw en microlandbouw in onder meer dakenkassen, en het geven van institutionele en beleidsmatige ondersteuning. Een sterke primaire sector en 'food security system' kan volgens de Wereldbank de economie van Aruba diversifiëren en de capaciteit versterken om risico's te beheeren en te herstellen van in- en externe schokken.

Aruba is voor zijn voedselvoorziening voornamelijk afhankelijk van import, wat de Arubaanse voedselvoorziening kwetsbaar maakt voor prijsschommelingen op de internationale markt, en schaarste in tijden van crisis. In de afgelopen maanden deed de Wereldbank daarom in opdracht van de Arubaanse regering een onderzoek, een 'rapid assessment', naar de voedselvoorziening op Aruba en maakte een rapport van de resultaten en de adviezen. Vorige week presenteerde de Wereldbank de uitkomsten van dit onderzoek aan de ministerraad, die op zijn beurt de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (Dezhi) en de Directie Landbouw, Veeteelt en Visvangst (Santa Rosa) vroeg om de aanbevelingen om te zetten in een implementatieplan.

Agri-bank
Een duurzame strategie voor voedselvoorziening rust volgens het onderzoek op twee pilaren. Ten eerste 'commercial-scale food and agriculture', en ten tweede 'widespread micro-scale residential producers'. Met betrekking tot de eerste pilaar adviseert de Wereldbank de Arubaanse overheid te investeren in commercieel levensvatbare uitbreidingen van bestaande bedrijven en ook start-ups door fondsen hiervoor te

te wijzen via een 'Agri-Bank', zoals het rapport het noemt.

Microlandbouw
Ook adviseert het rapport microlandbouw te stimuleren door middel van investeringen en een landelijke bewustwordingscampagne over kleinschalige voedselproductie, zoals veeteelt en het verbouwen van voedsel in eigen of gemeenschappelijke tuin. Maar ook het aanleren van voedselverwerkings- en bewarings technieken horen daarbij.

Tenslotte adviseert het rapport de regering een actieve rol te spelen in het ondersteunen en begeleiden van deze twee pilaren, door onder meer te investeren, de ontwikkelingen te monitoren en waar nodig aan te sturen, en de samenwerking met de horeca en andere stakeholders te vergemakkelijken. Ook moet er aandacht besteed worden aan voedselveiligheid en kwaliteitsstandaarden, educatie en training, en tenslotte het creëren van fiscale veerkracht door het geven van innovatieve financiële bescherming.

Richtlijnen
In het rapport worden ook enkele strategische richtlijnen gesuggereerd om de ontwikkelingen aan te sturen en de groei van de primaire sector te stimu-

leren. Dit zijn onder meer een communicatiecampagne om de lokale productie te doen groeien, de vraag voor lokale producten verhogen, kwaliteitsstandaarden voor lokale producten verbeteren, experimenten met productiemethoden en innovatieve technologieën stimuleren, de jeugd betrekken, toegang tot wereldwijde onderzoeken en middelen benutten door internationale partnerschappen, en continu analyses en beoordelingen doen om resultaten beter te begrijpen.

Duurzame strategie
'Building resilience in Aruba's food security during the pandemic and beyond' is een onderzoek uitgevoerd door de Wereldbank voor de regering van Aruba ter ondersteuning van diens voornemens om de nationale food security ofwel voedselvoorziening te versterken. Dit is onderdeel van de Technical Assistance Program for Disaster Risk Financing and Insurance (DRFI TA) in Caribbean Overseas Countries and Territories (OCT's) om de langetermijn financiële veerkracht tijdens rampen te verbeteren in dit gebied, met name in het voordeel van de meest kwetsbaren. De DRFI-TA in Caribbean OCT's is een samenwerking tussen de Europese Unie (EU), de World Bank Group, en de Global Facility for Disaster Reduction and Recovery (GFDRR). Het programma is onderdeel van de door de EU gefinancierde Caribbean OCT's Resilience, Sustainable Energy and Marine Biodiversity Program (RESEMBID) dat geïmplementeerd is door Expertise France, World Bank Group en GFDRR.

Praten over geestelijke gezondheid



ORANJESTAD — Respaldo, de Jordan Ling Foundation en Fundacion Anti Droga Aruba (Fada) organiseren samen deze maand een bewustwordingscampagne over geestelijke gezondheid. 10 oktober was het de Werelddag Geestelijke Gezondheid. Onlangs waren Respaldo psychologen Antoniette Geerman, Nahiza Wever-Ras en Rish-Ann Ammerlaan, preventief medewerker van Fada, in het radioprogramma Entrevista di Dia van Hits100 FM te gast over het thema 'investeer in de geestelijke gezondheid van kinderen'. Een belangrijk punt hierbij was verslaving en andere afleidingen die effect hebben op jongeren. Zo ging het onder andere over sociale media, videogames, vaping of e-sigaretten roken en online gokverslaving. Het radioprogramma maakt deel uit van een serie programma's met het thema geestelijke gezondheid dat deze maand te volgen is.

AZV-directeur Goedhoop op non-actief

ORANJESTAD — AZV-woordvoerder Joost van de Kamp bevestigde vanochtend aan de Amigoe het bericht in de lokale media dat directeur Ruben Goedhoop door de Raad van Toezicht van de algemene zorgverzekeraar op non-actief is gesteld. Nieuwssite Noticia meldt dat de schorsing naar aanleiding zou zijn van recente interne veranderingen die werden doorgevoerd op initiatief van de directeur die twee jaar geleden aantrad. Deze zouden vol-

gens ingewijden qua kosten niet te verantwoorden zijn in de huidige crisisperiode en vanwege de harde bezuinigingen die bij de AZV moeten worden gemaakt om aan de voorwaarden van Nederland voor financiële steun te kunnen voldoen. Goedhoop volgde in augustus 2018 Anco Ringeling op als directeur van het uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering. Daarvoor was hij partner bij het accountantskantoor PricewaterhouseCoopers.

Weer duizenden de straat op in Beiroet

BEIROET — Een jaar na het begin van de aanhoudende protesten tegen de regering zijn weer duizenden demonstranten de straat op gegaan in de Libanese hoofdstad Beiroet. Ze verzamelden zich vandaag in het centrum van de stad met spandoeken en vlaggen. Bijna alle demonstranten droegen mondmaskers. De protestmars leidde naar de haven, waar de slachtoffers van de verwoestende explosie op 4 augustus werden herdacht.



Premier Saad Hariri

Op 17 oktober 2019 kondigde het Libanese kabinet een reeks belastingen aan, onder meer op benzine, tabak en telefonie via gratis diensten als WhatsApp. Dit was bedoeld om de hoge staatsschuld van het land in te dammen. De daaropvolgende golf van protesten was in toenemende mate gericht tegen de politieke elite van het land. De demonstranten beschuldigden die van corruptie en wanbeleid en hielden haar verantwoordelijk voor de slechte economische situatie. Vorig jaar leidden de protesten tot het aftreden van premier Saad Hariri.

Tot op de dag van vandaag wordt er nog steeds gedemonstreerd.

"Een jaar lang zijn we de straat op gegaan en er is niets veranderd", zei een demonstrant van in de zeventig jaar. "Onze eis is het verwijderen van de corrupte politieke klasse die maar blijft strijden om posten en zetels, ondanks alles wat er in het land gebeurt."

Libanon maakt al maandenlang een van de ergste economische crises in zijn geschiedenis mee. De coronapandemie en de verwoestende explosie in de haven van Beiroet hebben de situatie nog verder verslechterd.

Ruime verkiezingszege Nieuw-Zeelandse Ardern

WELLINGTON — Premier Jacinda Ardern en haar regerende Labourpartij hebben een historische verkiezingszege geboekt in de parlementsverkiezingen in Nieuw-Zeeland.

Labour behaalde ruwweg de helft van de stemmen, gevolgd door oppositiepartij National Party met circa 27 procent van de stemmen. "Nieuw-Zeeland heeft de Labour Party de grootste steun gegeven in bijna vijftig jaar", zei Ardern op een bijeenkomst waarop de verkiezingsuitslag werd gevierd. "We zullen die steun niet voor kennisgeving aannemen. En ik beloof dat we een partij zullen zijn die regeert namens iedere Nieuw-Zeelandse."

Al na de eerste uitslagen werd duidelijk dat Ardern afstevende op een tweede termijn als minister-president, een functie die zij sinds 2017 bekleedt. De Labour Party vergaart daarmee de absolute meerderheid. Zij wordt hiermee onder meer beloond voor haar succesvolle aanpak van de uitbraak van het coronavirus, waarvan de gevolgen voor Nieuw-Zeeland dankzij een strenge lockdown zeer beperkt



Foto: Shutterstock

Politieke campagne bord van premier Jacinda Ardern van Nieuw-Zeeland.

bleven in vergelijking tot tal van andere landen.

Daarnaast kreeg zij in haar eerste termijn te maken met enkele crises, zoals de aanslag op twee moskeeën in Christchurch met 51 slachtoffers en een uitbarsting van de vulkaan White Is-

land, waarbij 21 mensen omkwamen. Ze toonde tijdens die crises over empathisch leiderschap te beschikken. "Wees sterk, wees aardig", was haar boodschap. Ardern, dochter van een politiemann, groeide op in een mormoons gezin, maar gaat tegenwoordig door het leven als agnosticus. Zij keerde

zich af van de kerk wegens onder meer het niet-erkennen van homorechten.

Al tijdens het tellen van de uitslag gaf de leider van de oppositie, Judith Collins, haar nederlaag toe in een telefoontje aan Ardern. "Gefeliciteerd met de uitslag want het is, denk ik, een uitstekend resultaat voor de Labour Party." Collins' partij krijgt waarschijnlijk rond de 35 zetels in het 120 leden tellende parlement, het slechtste resultaat in twintig jaar. De verkiezingen van vandaag zijn een maand later gehouden dan de bedoeling was. De gang naar de stembus werd uitgesteld vanwege een nieuwe uitbraak van het coronavirus in het land, maar die is inmiddels onder controle. Nog onduidelijk is hoe de nieuwe regering eruit gaat zien. Labour vormde met de Green Party en New Zealand First een regeringscoalitie. De Groenen behaalden 7,6 procent van de stemmen, maar New Zealand First van vicepremier Winston Peters behaalde met 2,7 procent van de stemmen niet eens de kiesdrempel van 5 procent.



deze week:

Hoe gaat het met de kleine leguaan in Blijdorp?

Creatieve 'taal-uitglijders'

The one that got away

Gerecht honoreert ontbinding arbeidscontract, ondanks loonsubsidie

ORANJESTAD — Het Gerecht in Eerste Aanleg is akkoord gegaan met de ontbinding van arbeidscontracten van tenminste drie werknemers van parfumerie JL Penha om economische redenen, terwijl het bedrijf loonsubsidie voor de werknemers ontving. Dat valt te lezen in drie vrijwel identieke rechtbankverslagen van het verzoek tot ontbinding van de arbeidscontracten van drie werknemers.

Het gaat om werknemers van het filiaal aan de Plaza Daniel Leo in de binnenstad van Oranjestad. Penha, dat tot voor kort negen filialen op Aruba exploiteerde, heeft wegens teruglopende omzetten de vestiging Plaza Daniel Leo gesloten. In deze vestiging waren zes werknemers werkzaam. Twee daarvan hebben ingestemd met een beëindiging van de arbeidsovereenkomst in onderling overleg. Maar vier werknemers, waaronder door Penha gedaagde werknemers, stemden niet in met het aanbod dat Penha hen deed. In plaats daarvan schakelden ze een juridisch adviseur in die onder meer beslag liet leggen op Penha, terwijl de onderneming op dat moment nog steeds aan haar verplichtingen uit de arbeidsovereenkomst met de werknemers voldeed. Dit resulteerde er uiteindelijk in dat de werkgever een verzoek tot ontbinding van arbeidsovereenkomsten van de werknemers indiende bij het Gerecht in

Eerste Aanleg, zonder toekenning van een vergoeding met veroordeling van de gedaagde in de kosten van de procedure.

Omzetsdaling
Motief dat Penha aanvoert voor ontbinding is volgens het rechtbankverslag een reeds jaren voortdurende omzetsdaling, ook binnen het filiaal Plaza Daniel Leo. Die financiële situatie is door de coronacrisis nog eens verslechterd, wat mede verband hield met de gedwongen sluiting van de filialen tijdens de lockdown. Na het opheffen van de lockdown bleven de toeristen weg en vanwege teruglopende omzetten besloot Penha het filiaal Plaza Daniel Leo te sluiten, aldus de drie vrijwel identieke verslagen van de behandeling van de drie ontbindingszaken op 28 september jongstleden. Voor de zes werknemers zou geen plaats zijn geweest binnen de andere filialen, waarna Penha alle werknemers van het filiaal Plaza

Daniel Leo een vergoeding heeft aangeboden indien zij akkoord zouden gaan met vrijwillige beëindiging van hun arbeidscontract. In de rechtbankverslagen is te lezen dat de gedaagde werknemers zich onder druk gezet voelden om de door Penha opgestelde beëindigingsovereenkomst te ondertekenen. Volgens de werknemers is het aan Penha om aan te tonen dat het voorduren van de arbeidsovereenkomst schadelijk zal zijn voor de onderneming en dat het aannemelijk is dat de werkzaamheden van de werknemer inderdaad komen te vervallen.

Loonsubsidie
De rechter oordeelde op grond van de in de rechtszitting overhandigde documenten en toelichting van Penha dat ontbinding om bedrijfseconomische gronden gerechtvaardigd is. In de periode 2015-2019 is de omzet jaarlijks tussen de 10 en 20 procent ten opzichte van het voorgaande jaar gedaald en de winst over 2019 lag 44 procent lager dan die in 2015. Over de periode januari tot en met juli 2020 is de omzet met 72 procent gedaald ten opzichte van het voorgaande jaar. Op dit moment heeft Penha een maandelijks verlies van 59.000 florin, stelde

de rechter vast. Penha heeft volgens de rechter voldoende aannemelijk gemaakt dat de omzet sterk is gedaald en dat het noodzaak is om de kosten te verlagen om op die wijze de continuïteit van de onderneming te waarborgen. Penha heeft volgens de rechter aan alle werknemers de mogelijkheid geboden om vrijwillig, met toekenning van een vergoeding, ontslag te nemen. Daarvan hebben een aantal werknemers gebruik gemaakt, maar dat is onvoldoende om aan gedwongen ontslagen te ontkomen, oordeelt de rechter. De loonsubsidie die van overheidswege wordt verstrekt, is volgens de rechter onvoldoende om de loonkosten te dekken. De rechter honoreerde derhalve het verzoek tot ontbinding voor de drie werknemers. Maar de wens van Penha om te ontbinden zonder een vergoeding toe te kennen, willigde de rechter niet in. De rechter vorderde Penha de gedaagde werknemers respectievelijk 11.500, 10.600 en 4.000 florin uit te keren als vergoeding voor het ontbinden van de arbeidsovereenkomst, waarop de cessantia-uitkering in mindering wordt gebracht, of het ontbindingsverzoek in te trekken.

September 2020 was warmste maand wereldwijd

BRUSSEL — De voorbije maand september is wereldwijd de warmste maand sinds het begin van de metingen in 1880. Dat meldt de Amerikaanse meteorologische dienst NOAA in een verklaring aan het persagentschap IPS.

De gemiddelde temperatuur lag vorige maand 0,97 graden Celsius boven het gemiddelde van 15 graden voor alle septembermaanden in de twintigste eeuw. Daarmee zijn de records van september 2015 en 2017 met 0,02 graden Celsius gebroken. De tien warmste septembermaanden ooit

gemeten werden allemaal opgetekend na 2005, en de laatste zeven zijn ook de zeven warmste ooit.

Met het record neemt ook de kans toe dat 2020 als een van de heetste jaren sinds het begin van de metingen zal afklokken. De gemiddelde temperatuur van januari

tot nu ligt 1,02 graden Celsius boven het gemiddelde voor de twintigste eeuw, en amper 0,07 graden van het recordjaar 2016. Daarmee is de kans groot dat 2020 in de top drie van warmste jaren ooit eindigt. De temperaturen zijn gemiddelden voor het hele aardoppervlak. In Europa was september maar liefst 2,33 graden Celsius warmer dan normaal. De periode januari tot nu is in Europa ook nu al de warmste sinds het begin van de metingen in 1880.

1573 bedrijven ontvingen in september loonsubsidie

ORANJESTAD — In totaal 1573 bedrijven ontvingen in september loonsubsidie. Dat laat de minister van Financiën Xiomara Maduro (MEP) weten. Dat zijn precies tien bedrijven minder dan in de maand augustus.

In augustus ontvingen 1583 bedrijven loonsubsidie en in juli 1470 bedrijven. Alleen in de eerste twee maanden dat de regeling van kracht was waren er meer bedrijven die van de loonsubsidie gebruik maakten, namelijk 1661 en 1634 bedrijven in respectievelijk mei en juni. Naast het aantal bedrijven daalde ook het aantal werknemers waarvoor de loonsubsidie bestemd licht van 20.912 werknemers in augustus naar 20.865 werknemers in september. En waar de regering met het uitvoe-

ren van de regeling in augustus nog 32,9 miljoen florin besteedde, bleef de teller in september steken op 32,2 miljoen florin. Tot nog toe keerde de regering 184,4 miljoen florin aan loonsubsidie uit. Alleen voor de maanden mei en juni, toen respectievelijk 44,4 miljoen florin en 40,1 miljoen florin werd uitgekeerd, was

er financiële dekking in de vorm van liquiditeitssteun van Nederland. Onlangs maakte de regering bekend dat loonsubsidie-regeling, de Fase-regeling en de steunmaatregel voor het midden- en klein bedrijf (MKB) tot en met december blijft bestaan. Zolang er geen overeenstemming is met Nederland over de voorwaarden voor nieuwe liquiditeitssteun, leunt de regering voor de kosten hiervan op een lening op de lokale kapitaalmarkt.

Kritiek CDA op contact tussen EU en Venezuela

DEN HAAG — Het CDA heeft kritiek op de wijze van contact tussen de Europese Unie en de Venezolaanse regering. Het gaat om twee momenten, namelijk een bezoek van een EU-delegatie in september en de overhandiging van een dubieus rapport over mensenrechten in Venezuela. CDA-Tweede Kamerleden Martijn van Helvert en Pieter Omtzigt vragen minister Stef Blok van Buitenlandse Zaken om opheldering.

Een delegatie van de EU zou van 24 tot 28 september een bezoek gebracht hebben aan Venezuela. Er zou met de regering van president Nicolás Maduro worden gesproken over het uitstel van de verkiezingen, die nu gepland zijn op zondag 6 december. Van Helvert en Omtzigt wil-

len weten of minister Blok heeft ingestemd met het bezoek en wat het bezoek heeft opgeleverd. “Met wie heeft de EU-delegatie gesproken en wat waren de uitkomsten van de gesprekken”, vragen ze. Kort na het bezoek was er vervolgens contact tussen de EU-ambassadeur in Venezu-

ela, Isabel Brilhante Pedrosa, en de Venezolaanse politicus Tarek William Saab. Tegen Saab gelden waarschijnlijk sancties van de EU. Pedrosa nam een rapport in ontvangst waarin cijfers over mensenrechtenschendingen in Venezuela worden weerlegd door de Venezolaanse regering. De twee Kamerleden willen weten of EU-ambassadeur Pedrosa toestemming had voor die overhandiging. Van Helvert en Omtzigt om-schrijven beide gebeurtenissen als buitengewoon pijnlijk. De Venezolaanse regering van Maduro gebruikt het be-

zoek en de overhandiging als signaal dat Maduro de rechtmatige president is. De video van de overhandiging wordt bijvoorbeeld gebruikt op Orinoco Tribune, een internet-site van sympathisanten van de Venezolaanse president. Beide momenten zijn extra pijnlijk omdat de Verenigde Naties onlangs een rapport publiceerden over grootschalige executies, verdwijnen en martelingen in Venezuela. “Wat bent u van plan te ondernemen om dergelijke schadelijke situaties in de toekomst te voorkomen”, vragen Van Helvert en Omtzigt.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

AMIGOE

COVID-19 UPDATE

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	3947	299	11
Positief	4	4	0
Negatief	310	-	-
Hersteld	4289	3898	49
Getest	35927	-	-
Getest op luchthaven	16397	-	-
Overleden	32	32	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

AMIGOE

NEWSPAPERS ARE IMMEDIATE AND TIMELY.
Making Amigoe great for local advertising,
and perfect for market sensitive brands.

ADVERTISE WITH US TODAY!



+297 582 4333

avisoaruba@amigoe.com

NOS NO TA TIRA
NOS TIRE NA DUMP

Nos ta procesa tire conforme
regla ambiental di Hulanda.



YRAUSQUIN

ATCO
CONCRETE PRODUCTS INC.

Garage Cordia

JALCEA WHEELS

BONTIRES

Chill
Cooling Beer

Hoogleraar: Stemming motie Lopez-Tromp is ongeldig

ORANJESTAD — De stemming van afgelopen donderdagavond over de motie van wantrouwen tegen Infrastructuur-minister Marisol Lopez-Tromp (POR) is ongeldig. Dat stelt hoogleraar vergelijkend staatsrecht Gerhard Hoogers van de Rijksuniversiteit Groningen. Hoogleraar staatsrecht aan de Universiteit van Curaçao, Arjen van Rijn, is genuanceerder maar adviseert wel de stemming over te doen.

door onze verslaggever
Jan Jager

Donderdagavond vond een stemming over de motie van de Infrastructuur-minister plaats tijdens een debat over de gedoogwet voor speerfossen, terwijl op het moment van stemming maar tien Statenleden (inclusief de voorzitter) aanwezig waren. Zij stemden voor de motie, die was ingebracht door MEP-fractievoorzitter Rocco Tjon. Dat de stemming met een minderheid van tien Statenleden plaats kon vinden verantwoordde Statenvoorzitter Ady Thijsen aan de hand van de wijziging in het Reglement van Orde, waar sinds de start van de coronacrisis alle fracties mee akkoord waren gegaan. Normaal gesproken moeten tijdens beraadslagingen en stemmingen minstens elf van de 21 Statenleden in de zaal aanwezig zijn: het zogenaamde 'quorum'. Dit staat in de Staatsregeling aangegeven. Omwille van *social distancing* werd afgesproken dat Statenleden zich ook buiten de zaal kunnen begeven, bijvoorbeeld in een fractiekamer.

Maar de Statenleden van de AVP-fractie en fractievoorzitter Ricardo Croes van regeringspartij RED, verlieten vlak voor de stemming de plenaire zaal en tevens het parlamentsgebouw. Niettemin verklaarde Thijsen dat de stemming rechtsgeldig is. Volgens de Statenvoorzitter was er sprake van quorum – dus een minimum van elf leden – tijdens de gehele beraadslaging en bij de aanvang van de stemming. Hij beschouwt het plotselinge vertrek van de Statenleden als stemonthouding, mede omdat AVP-fractielid Arthur Dowers en RED-fractievoorzitter Ricardo Croes pas vlak voor de stemming aankondigden het gebouw te zullen verlaten. Met tien stemmen vóór en acht stemonthoudingen verklaarde Thijsen de motie van wantrouwen tegen Lopez-Tromp als aangenomen.

Stemming ongeldig
Hoogleraar vergelijkend staatsrecht Gerhard Hoogers van de Rijksuniversiteit Groningen is resoluut: "Als het Reglement van Orde zegt dat als Statenleden die



Minister Marisol Lopez-Tromp (POR) tijdens het debat over speerfossen.

de presentielijst tekenen en in het gebouw zijn meetellen voor behalen van het quorum en er vervolgens geen meerderheid van de Statenleden in het gebouw aanwezig is, dan is er dus geen quorum en is de stemming ongeldig." Hij noemt het wel 'opmerkelijk' dat Statenleden bij vertrek uit het parlamentsgebouw de presentielijst niet hoeven af te tekenen, waarmee niet zwart op wit staat of ze op het moment van een stemming in het gebouw aanwezig zijn. "Zonder aftekening ligt de bewijslast dat Statenleden niet in het gebouw aanwezig zijn bij de Statenleden zelf." Voor die bewijslast is ge-

zorgd. Camera's van de lokale media registreerden donderdag hoe de betreffende Statenleden één voor één het parlamentsgebouw verlieten om de pers te woord te staan. Ricardo Croes kwam als eerste. Het laatste AVP-Statenlid zou om 18.18 uur het pand hebben verlaten. De stemming vond om 18.20 uur plaats. "Het lijkt misschien heel kinderachtig om op deze manier de parlementaire besluitvorming te frustreren, maar het is niet verboden", vervolgt Hoogers. "Volksvertegenwoordigers zijn onafhankelijke personen en het goed functioneren van het parlementaire proces valt of staat met volwassen

gedrag. De parlamentsvoorzitter kan daar verder niets tegen inbrengen." Hoogers refereert nog wel aan een kwestie op Curaçao, waar de rechter in augustus Statenlid Marilyn Moses (MP) dwong aan een Staten-Statenlid zou om 18.18 uur het pand hebben verlaten. De stemming vond om 18.20 uur plaats. "Het lijkt misschien heel kinderachtig om op deze manier de parlementaire besluitvorming te frustreren, maar het is niet verboden", vervolgt Hoogers. "Volksvertegenwoordigers zijn onafhankelijke personen en het goed functioneren van het parlementaire proces valt of staat met volwassen

volk. Het parlement mag dat proces niet saboteren. Daarom greep de rechter in deze uitzonderlijke situatie op verzoek van de Statenvoorzitter in. In alle andere gevallen staat het een Statenlid vrij om weg te blijven of voor een stemming het parlement te verlaten." In een normale situatie kan de oppositie geen quorum verhinderen, voegt Hoogers nog toe. "Maar omdat een kleine coalitiefractie zich ditmaal bij de oppositie aansloot, kan deze unieke situatie ontstaan."

Stemming overdoen
Hoogleraar staatsrecht aan de Universiteit van Curaçao Arjen van Rijn is genuanceerder. Hij benadrukt dat het in beginsel aan de Statenvoorzitter is om vast te stellen of er quorum is een stemming wel of niet door te laten gaan, maar dat de Statenvoorzitter deze vraag altijd aan de Staten kan voorleggen aangezien de Statenvoorzitter altijd verantwoordelijk is aan de Staten. "Maar als het onduidelijk is of er quorum is, wordt het lastig om te beslissen over de vraag of er quorum is om een stemming door te laten gaan. Het is een soort Catch 22 (onmogelijke situatie, red.) waarin je dan terecht komt." Op de vraag of de stemming legitiem is, antwoordt Van Rijn: "Ik zou als regering of

minister gewoon blijven zitten en het parlement verzoeken de stemming nog eens over te doen tot er zich een echte meerderheid aftekent. Als je een regering of minister naar huis stuurt moet je echt kunnen vaststellen dat het vertrouwen weg is. Dat is vanwege het gedoe over het quorum nu niet het geval, ongeacht of er wel of niet sprake was van een geldige stemming."

Kort voor de stemming over de moties en de wet zei AVP-fractielid Dowers dat de vergadering die aanvankelijk ging over het schieten op vissen was geëindigd als een debat over het 'schieten op ministers'. Daar wilde zijn fractie niet aan meedoen, verklaarde hij. Volgens de AVP is de motie minutieus voorbereid en werd de Statenvergadering misbruikt om deze in stemming te brengen. MEP-fractievoorzitter Tjon verklaarde dat zijn fractie geen vertrouwen heeft dat Lopez-Tromp het gedoogbeleid (voor speerfossen) zonder meer zou uitvoeren en verder zou de minister onterecht leden van de MEP-fractie ervan hebben beschuldigd dat zij er bij ministers op zouden hebben aangedrongen om te handelen in strijd met deugdelijk bestuur. Dit zou hebben geleid tot een vertrouwensbreuk en dus de motie van zijn hand.

In protest over verloop onderhandelingen reorganisatie

Luchthavenmedewerkers leggen werk een uur stil

ORANJESTAD — Vakbondsleden van de Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) protesteerden gisterocht met een walkout bij de luchthaven Reina Beatrix. Ze waren het er niet mee eens dat tijdens de nog gaande onderhandelingen de Aruba Airport Authority (AAA) een webinar voor het personeel organiseerde om 10.00 uur waarbij onderwerpen werden besproken die deel uitmaken van de lopende onderhandelingen.

Het webinar is bedoeld om alle medewerkers op de hoogte te stellen van wat er nu verder gaat gebeuren, laat AAA-woordvoerder Hendrik Croes weten aan de *Amigoe*. Hij ging verder niet in op vragen van de krant wat er verder gaat gebeuren. Wel gaf hij aan dat AAA volgende week een persbericht stuurt.

Brief
FTA stuurde gisteren een brief naar AAA-directeur Joost Meijs waarin de vakbond stelde dat de onderhandelingen nog gaande zijn met de Landsbemiddelaar en dat het organiseren van het webinar een gebrek aan

respect is voor eigen werknemers. Ook heeft de FTA kritiek op de houding van AAA en noemt dit 'onbehoorlijk' omdat men vindt dat in tegenstelling tot de grote inspanningen die de vakbond doet om een compromis te bereiken, door AAA amper wordt afgeweken van het oorspronkelijke uitgangspunt.

Daarom heeft het personeel een werkonderbreking gehouden van een uur omdat ze het webinar niet willen bijwonen. Dit moet een duidelijk signaal zijn aan de leiding dat deze handelwijze niet wordt aanvaard door de vakbondsleden, schreef FTA-

voorzitter Hubert Dirksz in de brief van gisteren.

Walkout
Dat vakbond STA, die een deel van het luchthavenpersoneel vertegenwoordigt inmiddels wel een protocol heeft getekend met de directie, wat STA-voorzitter Diego de Cuba eergisteren bekend maakte aan de pers, is de FTA een doorn in het oog, stelden ze gisterocht tijdens de walkout. "Het is op geen enkele manier gelukt de twee verschillende vakbonden bij elkaar te brengen. Daarom staan we hier nu", zegt FTA-voorzitter. De andere vakbond kwam met een voorstel dat vrijwel identiek was aan dat van de werkgever. "Wij voelden ons onder druk gezet en ook buitengesloten en toch zijn wij aan de slag gegaan met de Landsbemiddelaar. Wij stellen voor dat er een pakket komt dat vrijwillig is en beter van inhoud in vergelijking met de

andere vakbond, waar in het protocol staat dat het verplicht is." Ook zou in het andere protocol staan dat als men weigert het vrijwillige ontslagpakket aan te nemen, 50 procent van wat er wordt aangeboden van tafel gaat en de AAA naar de rechter stapte om de arbeidsovereenkomst te ontbinden. In plaats van een maand salaris per jaar dienstverband wordt dit dan twee weken per jaar.

Onderhandelen voor iedereen
De vakbondsleider zegt al maanden in onderhandeling te zijn om een afvloeiingspakket te realiseren waar iedereen zich in kan vinden. "We begrijpen dat ze maatregelen moeten nemen vanwege corona maar dat zal van bedrijf tot bedrijf verschillen. Het terugvallen van het toerisme is heftig maar AAA is een financieel gezond bedrijf." De vakbondsleider

vindt dat de reorganisatie minimaal een jaar uitgesteld moet worden en dat wanneer de situatie is verbeterd er opnieuw naar gekeken moet worden. Ook wijst hij erop dat ontslagen medewerkers niet zomaar een baan met vergelijkbaar salaris kunnen vinden na ontslag in deze moeilijke economische tijd en dat dit zeker moeilijker wordt naarmate men ouder is. "We begrijpen dat ze het vliegveld efficiënter willen maken met minder mensen maar het proces moet transparanter. Je kan werknemers niet benadelen in deze moeilijke tijden en gezien je leeftijd moet je eigenlijk een beter pakket krij-

gen. Daar liepen we op vast." Hij zegt dat de vakbond ook gaat spreken met de raad van commissarissen en dat de vakbond in grote lijnen heeft vernomen wat de reorganisatie inhoudt maar niet de details. Ook was de FTA voor corona in onderhandeling met AAA over een nieuwe cao, maar dat is volledig stil te komen liggen.

Verlies
De AAA wil nog steeds geen commentaar geven aan de pers zolang de onderhandelingen gaande zijn. Het staatsbedrijf kondigde eerder aan te gaan reorganiseren, mede omdat het dit jaar voorziet in een verlies van

100 miljoen florin minder inkomsten als gevolg van de coronacrisis. In 2019 had AAA nog 156 miljoen florin aan inkomsten. Eerder zouden 27 werknemers al een afvloeiingspakket geaccepteerd hebben om op te stapen in de eerste fase. In fase twee zouden vijftig medewerkers te horen krijgen ze ontslagen worden omdat hun functie niet meer bestaat na de reorganisatie. Naar verluid zouden zij kunnen kiezen tussen een vrijwillig pakket accepteren of solliciteren op een andere functie in de organisatie. Lukt dit niet, dan gaat de AAA naar de rechter om hun arbeidsovereenkomst te laten ontbinden.

AZV-patiënten tandarts Marsman moeten naar andere praktijk

ORANJESTAD — De patiënten van de Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) die nu bij de praktijk van Practice For Advanced Dentistry van Hendrik Marsman en Sadira de L'Isle zitten moeten op zoek naar een nieuwe praktijk. Het contract met de AZV is beëindigd.

Dat schreef de AZV begin deze week. De wijziging is het gevolg van het opzeggen van het contract met de AZV door tandarts Hendrik Marsman. Hij deed dat vorige maand in protest tegen het aanhouden van de vergunning voor orthodontist Abd Al Hadi Kawaiah die volgens Marsman niet beschikt over de juiste diploma's om het vak van orthodontist uit te voeren en zeker niet die volgens de Nederlandse BIG-maatstaven.

er tuchtcollegezaken tegen hem lopen in Canada, waar hij voorheen werkte. Marsman kondigde tijdens een persconferentie aan dat hij het AZV-contract zou opzeggen als de instantie niets zou doen tegen Kawaiah. Ook de tandartsenvereniging Aruba Dental Society (ADS) wilde opheldering over de kwalificaties van de vermeende orthodontist en stuurden een brief aan de bevoegde instanties hier-



Marsman tijdens de persconferentie die hij eerder gaf.

over. De ADS-woordvoerder stelde eerder in deze krant dat men zich afvroeg waarom de AZV niet vooraf

informatie heeft ingewonnen bij de ADS voordat de specialist aangesteld zou worden.

Om van tandarts te wisselen moet men een verzoek indienen via de AZV-app, waar alle tandartsen die geregistreerd staan bij AZV vermeld worden. Daar kan de aanvraag voor een nieuwe tandarts naar keuze verzonden worden. De verandering kan ook via e-mail. In dat geval dient men het verzoek in te dienen via klantenservice@uoazv.aw vergezeld door een scan van een identiteitsbewijs. Dit kan tot uiterlijk 13 november. Daarna kunnen wijzigingen slechts vanuit de praktijk van de nieuwe tandarts worden aangevraagd.

For a distinguish Real Estate Company in Aruba, we are currently looking for a potential candidate to fulfill the position of

Director of Operations

Position Summary:

The Director of Operations serves as the leader responsible for managing all of the real estate locations, developing and executing a comprehensive strategy real estate portfolio and facilities service. The Director of Operations will be motivated with a transformative approach, leading highly successful development team; Establish practices and proper training to staff, prepares reports, audits, meeting new people, real estate transactions with a broad set of responsibilities and tasks.

Responsibilities:

- Manage metrics for the operations team and report on metrics daily/ weekly/ monthly through dashboards
- Develop and manage operational process documentation
- Negotiate letters of intent, terms and conditions of leases, term sheets, and lease agreements on a regular basis
- Develop complete knowledge and understanding of market dynamics, demographics, competition etc, along with strong working relationships with brokers, landowners, retail clients, government officials etc
- Passion for results
- Demonstrate keen understanding of business operations

Core Qualifications

- Strong project management and business development skills
- Strong understanding of financial reports, business fundamentals, including P&L management
- Proven situational leadership and the ability to motivate and generate enthusiasm
- Ability to handle multiple priorities with a high degree of flexibility and accountability
- Team Player
- Strong Organizational, communicative interpersonal skills
- Experience with mapping and analytical platforms
- Able to implement positively
- Excellent verbal and written communication abilities
- Knowledgeable in business writing
- Deadline driven professional with a strong work ethic
- Flexible, dependable & reliable
- Proficient
- Pleasant personality
- People Person
- Able to work under pressure
- Proficient with computer programs
- Strong sense of discretion and professionalism
- Good with languages Spanish, Dutch, English and Papiamentu

Level of Education:

- A Bachelor Degree or comparable Senior Management Level of experience in Business Management, Public Administration, Business Administration, and Real Estate
- Advanced degree is a plus

If you feel that this position is in balance with your credentials, please feel free to submit your Curriculum and motivational letter to email address kcroes@pedelinternational.com. For questions you can dial number **5880081**, and with pleasure we will assist your call.



UIT BEELD – IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotio- neren en choqueren of voor eeuwig op je net- vlies worden gebrand. De *Amigoe* zoekt wekelijks de meest indrukwekken- de en mooie foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Controle

Prijzen van producten die in het boodschappenmandje zitten worden dagelijks ge- controleerd door de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (Dezhi). Ook wordt elke week de prijs van 25 andere producten die niet in het boodschappenmandje zitten in de gaten gehouden bij tien verschillende super- markten.

Joepie weer naar school

Weer naar school een feestje? Wel als je leerling bent bij de basisschool Caique Macua- rima en de lokalen helemaal weer opgeknapt zijn na een brand. De leerlingen konden maandag weer naar school maar vrijdag werd de school officel feestelijk geopend in het bijzijn van premier Eve- lyn Wever-Croes (MEP).

Geen water bij de wijn

Met wijn schilderen en tege- lijkertijd wijn drinken (uit een ander glas), dat kan bij Cosecha San Nicolas. Het centrum voor kunst en am- bachten biedt verschillende creatieve workshops aan voor groepen, bezoekers en ook online. Met wijn schilde- ren blijkt net zo'n uitdaging als waterverven, maar hier wil je geen water bij de wijn doen.

Laatste eer

Premier Evelyn Wever- Croes stond afgelopen don- dertdagochtend samen met leden van haar kabinet en staf voor het bestuurskan- toor om een laatste eer te bewijzen aan de afgelopen week overleden oud-gevol- machtigde minister Frido Croes. De oud-onderwijzer en minister had in de jaren negentig en aan het begin van het millennium een sterke loopbaan in de Aru- baanse politiek.



Controle.



Joepie weer naar school.



Foto: Nadine Stiles



Het 'prikkelraad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.



Laatste eer.

S

Eye & ear exams are free!

(297) 290 2020
(297) 640 2020

Caya G.F. Betico Croes 222

Mo. - Fri. 9:00 am - 6:00 pm
Sa. 9:00 am - 5:00 pm

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar **582-4333**

Amigoe di Aruba

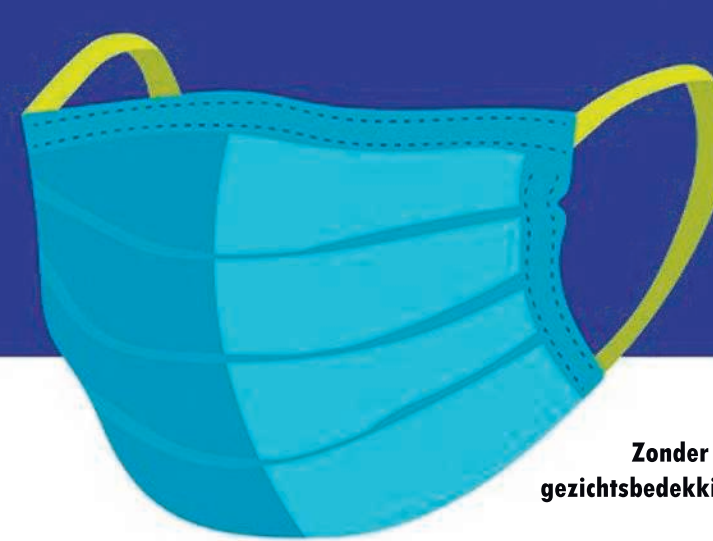
AMIGOE

Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo Sta. Cruz
S. Chow Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Fa Yang Supermarket
Bloemond Supermarket
New Food Center
N.G. Supermarket
Zhang's Supermarket

Visit our website AMIGOE.COM

GEZICHTSMASKERS VEREIST



Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Soffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Bedankt voor uw respect en medewerking,

AMIGOE

Griep prikcampagne DVG binnenkort van start

ORANJESTAD — Via een persbericht kondigt de Directie Volksgezondheid (DVG) aan dat de jaarlijkse griep prikcampagne volgende week van start gaat. Personen die vallen in de zogeheten risicogroepen kunnen hun griep prik geheel gratis komen halen op tal van locaties.

De risicogroepen bevatten personen die bij het krijgen van griep meer kans lopen op ernstige longaandoeningen zoals bronchitis en longontsteking. Daaronder vallen mensen die ouder zijn dan zestig jaar of jonger dan twee jaar, personen die lijden aan chronische aandoeningen zoals diabetes en hoge bloeddruk, obesitas of die een verzwakt immuunsysteem hebben door onder meer kanker of hiv. Aanstaande donderdag 22 oktober en op donderdag 29 oktober kunnen zij tussen negen uur 's ochtends en twaalf uur 's middags terecht in Centro Playa Pabou. Op vrijdag 23 oktober en vrijdag 30 oktober op dezelfde tijden in Centro Curazon Santa Cruz en op dinsdag 27 oktober en dinsdag 3 november in Centro di Bario Noord, ook tussen negen en twaalf. Op maandag 2 november en op 9 november tussen negen en twaalf kunnen mensen uit de risicogroepen hun gratis griep prik halen in Centro di Bario Brazil.

Bestuur SV Bubali presenteert masterplan



ORANJESTAD — Bestuursleden van de sportclub SV Bubali hebben onlangs met Sport-minister Dangui Oduber (MEP) rond de tafel gezeten om de vorderingen van hun masterplan te bespreken. De sportclub in Noord heeft de afgelopen maanden een projectdossier in elkaar gezet met bestektekeningen en een begroting en inmiddels zijn rond het voetbalveld al werkzaamheden van start gegaan. Het is bedoeling dat bij SV Bubali een groot en een klein kunstgrasveld en een softbalveld worden aangelegd. Ook worden lichtmasten geïnstalleerd en wordt het clubhuis uitgebreid. Het ministerie van Sport neemt een deel van de financiering voor zijn rekening en minister Oduber heeft laten weten dat samen met de private sector wordt gewerkt om het project succesvol af te kunnen ronden.

Metamorfose NIS-informatie

Aruba staat voor de grootste uitdagingen in zijn geschiedenis. Doorgaan volgens de 'oude formule' is geen optie. Een grondige hervorming van alles en iedereen is essentieel voor het voortbestaan van ons land. Durven wij die uitdaging aan? Armand Hessels, voorzitter van Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA), stelde afgelopen jaren tekortkomingen rond het openbaar bestuur aan de kaak, met grote gevolgen voor de samenleving. De komende periode doet hij via deze rubriek suggesties voor verbeteringen.

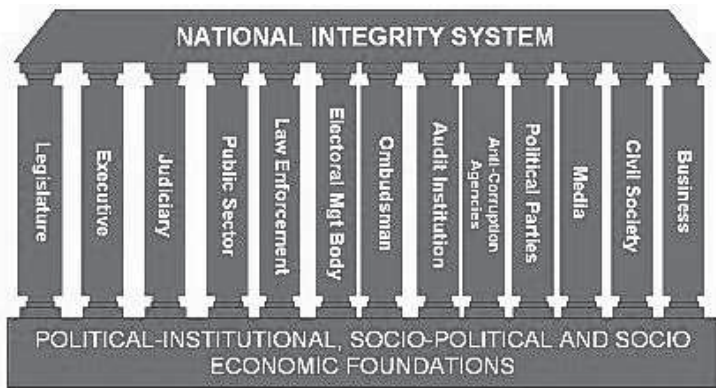
In een Statenvergadering op 13 oktober werd uitgebreid gesproken over 'integriteit'. Daarbij werd door de premier onder meer het National Integrity System Scan (NIS) benoemd. Aangezien daar nog steeds de nodige vragen over bestaan is een nadere uitleg op zijn plaats.

Waarom NIS en wat houdt het in?
Het NIS-instrument werd in 2010 in Europa opgezet door Transparency International om de corruptie die in veel landen door burgers werd ervaren, te bestrijden. Het is een uitgebreide analyse om de effectiviteit te meten van de sectoren die corruptie (zouden) moeten bestrijden. Er wordt gekeken naar de formele functie van elke 'pilaar' en naar de wijze waarop het zijn taak in de praktijk uitvoert. Het gaat om de volgende pilaren:

Wat zijn de kosten van NIS?
De kosten voor het NIS-Nederland dat in opdracht van Transparency International Nederland werd uitgevoerd bedroegen in 2010-2012: €200.000 (duur: 2 jaar). Daarvoor ontving het (ook) een subsidie van de overheid. Op Curaçao bedroegen

de kosten over 2012-2013 €92.000. Het Arubaanse NIS-project kost, inclusief reis- en verblijfskosten, €100.000, oftewel 200.000 florin. Dit is ter dekking van de tijd en energie die een heel team van wetenschappelijke onderzoekers in de analyse steekt gedurende omstreeks één jaar. Dit houdt onder meer in: uitgebreid documentatieonderzoek, interviews met mensen in verschillende functies uit de dertien 'pilaren', intensieve analyse van de resultaten in een algemeen overzicht per pilaar en het geven van aanbevelingen in het geval er sprake is van tekortkomingen.

Wie betaalt de kosten van NIS-Aruba?
In de meeste landen worden de kosten van een dergelijk onderzoek gedragen door de overheid. Gezien de penibele staat van de publieke financiën op Aruba is er door SDBA in 2019 voor gekozen de kosten gelijkmatig te verdelen over 'de overheid' en 'de gemeenschap'. De benaderde instanties (Aruba Bank, Caribbeaanse Mercantile bank, De Centrale Bank van Aruba en VNO) zorgden gezamenlijk voor 100.000 florin. De overheid benaderde Nederland



met het verzoek om gebruik te mogen maken van de Nederlandse 'restgelden' in het FDA-fonds. Nederland verleende zijn toestemming aangezien dit viel in het kader van 'de bevordering van deugdelijk bestuur' zoals indertijd afgesproken in de doelstellingen van het FDA-fonds. Dat houdt in dat dit waardevolle onderzoek de Arubaanse regering zelf feitelijk geen rooie cent kost.

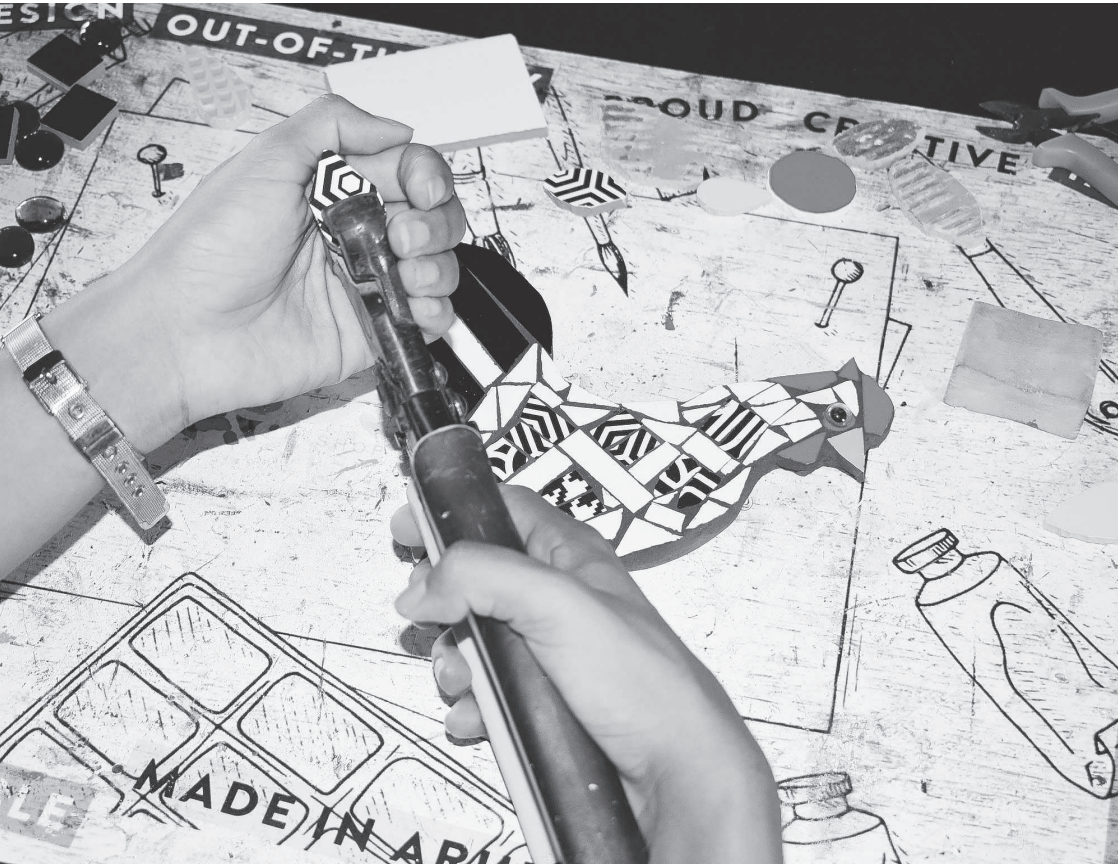
Waarom is gekozen voor een Nederlands instituut
Er is niet zozeer gekozen voor een Nederlands instituut, maar voor een specifiek persoon: Willeke Slingerland. Zij was de hoofdonderzoeker voor de NIS-analyse in Nederland. Daartoe heeft zij een uitgebreide training gevolgd bij Transparency International. Als zodanig heeft zij de nodige expertise en ervaring opgebouwd. Zij is gespecialiseerd in Internationaal en Europees recht, ethiek en integriteit en wordt zowel in Nederland als Europa beschouwd als expert op het gebied van integriteit en corruptie. Zo werkt zij in Europees verband aan het anti-corruptiebeleid.

Creatieve programma's Cosecha in oktober

SAN NICOLAS — Cosecha organiseert ook deze maand weer een aantal workshops en DIY (do-it-yourself) mogelijkheden in het Creative Center in San Nicolas.

Op zaterdag 31 oktober gaat Gloria Filiciana door met haar workshop sieraden maken. In september leerden de cursisten kettingen maken met zeeglas en 'wire-wrapping', in oktober gaan zij met dezelfde technieken armbanden maken, en in november oorbellen. De cursus duurt van 10.00 uur tot 11.30 uur in de ochtend en is toegankelijk voor mensen vanaf veertien jaar. Deelname kost 50 florin en is inclusief materiaal en een drankje.

Cosecha San Nicolas is in oktober open op vrijdag en zaterdag tussen 12.30 en 18.30 uur voor 'walk-in' DIY sessies waarbij je een 'tote



bag' kan komen beschilderen met gebruik van een doe-het-zelf-pakket.

In principe doe je dit alleen of met een groepje, maar het personeel van Cosecha zal ook aanwezig zijn in het geval er begeleiding gewenst is. Reservering is niet nodig, je kan binnenlopen en

meteen beginnen, of je kan langskomen bij Cosecha San Nicolas of Oranjestad en het pakket meenemen om de tas thuis te beschilderen. Deze DIY-sessie kost 15 florin en is inclusief materiaal.

Net als vorige maand zal kunstenaar Merveline Geerman wederom DIY-pakket-

ten aanbieden met mozaïek van een kip, om zelf thuis te maken. Geïnteresseerden kunnen het pakket met alle benodigde materialen uiterlijk 7 november bij Cosecha bestellen, en dit kan op 14 november afgehaald worden. De prijs voor het DIY-mozaïekpakket bedraagt 50 florin.

Boek postuum opgedragen aan Mito Croes

ORANJESTAD — Het boek 'Koninkrijk op eieren' is postuum opgedragen aan de in 2016 overleden oud-politicus Antonito Gordiano Croes, beter bekend als 'Mito'. Hij was minister in twee landen (de Nederlandse Antillen en Aruba), gevolmachtigde minister en lid van de Raad van State. "Bovenal wordt hij herinnerd als het geweten van het Koninkrijk. Het is om die reden dat we deze uitgave postuum aan hem opdragen", staat te lezen in de inleiding. Maar

liefst vijftig politici aan beide kanten van de oceaan werkten mee aan de bundel over tien jaar 10-10-10. De samenstellers hebben Mito's

weduwe Rosita Croes een exemplaar aangeboden. Het boek is gratis te downloaden via de website Koninkrijk.nu.



René Zwart biedt het boek Koninkrijk op eieren aan, aan echtgenoto van Mito Croes, Rosita Croes.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

						1	9
		9		7			
		4		6	3		
4			2				7
	2	6		7		9	8
8				1			5
		2		3	5		
			9		7		
5	6						

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Internationale luchtverkeer komt weer op gang

Directe vluchten uit Florida na maandag ook welkom

WILLEMSTAD — Luchthaven Hato is weer opengesteld voor directe vluchten uit Florida. Passagiers uit deze Amerikaanse staat zijn vanaf maandag welkom op Curaçao, maar moeten wel een negatieve PCR-test overleggen. Dit geldt ook voor reizigers uit onder meer Aruba en Sint Maarten, die bij aankomst hier niet meer in verplichte quarantaine hoeven.

De Curaçaose regering kondigde eergisteren aan de coronamaatregelen voor het internationale luchtverkeer verder te versoepelen. Luchthaven Hato gaat maandag open voor vluchten uit maar liefst vijftig landen: 15 Caribische eilanden en 35 landen uit de andere werelddelen.

De vijftien Caribische eilanden vallen onder de noemer lagerisicoland, waar de verspreiding van het coronavirus dus laag en onder controle is. Het betreffen: Anguilla, Antigua en Barbuda, Barbados, Bermuda, Bonaire, Kaaimaneilanden, Dominica, Grenada, Montserrat, Saba, St. Kitts en Nevis, St. Lucia, St. Vincent en Grenadines, Sint Eustatius en de Britse Maadgeneilanden. De reizigers van deze eilanden hebben vrije toegang tot Curaçao. Na vorige week directe vluchten uit New York, New Jersey en Connecticut alsook Canada weer op luchthaven Hato toe te staan, zijn nu ook reizigers



Foto: Ednel Simbo

Luchthaven Hato is weer opengesteld voor verschillende toeristenvluchten uit het buitenland. Na vluchten uit New York, New Jersey, Connecticut zijn nu ook directe vluchten uit de Amerikaanse staat Florida toegestaan op Curaçao te landen met vakantiegangers.

uit 35 gebieden en landen uit de rest van de wereld welkom. Zo ook passagiers uit de Amerikaanse staat Florida. Deze vallen allemaal onder de noemer 'landen en gebieden met een matig risico' voor besmetting met het coronavirus. Van de passagiers uit Florida wordt vereist dat ze via het bureau Reisverificatie (gobern.u.cw/reisverificatie) toestemming vragen om Curaçao te bezoeken en voorafgaand aan hun reis een PCR-test laten afnemen. Alleen bij een negatieve uitslag mogen ze op het vliegtuig stappen. Ze hoeven bij aankomst niet in verplichte quarantaine.

Evenals reizigers uit Florida, hoeven passagiers van Aruba en Sint Maarten ook niet meer in verplichte quarantaine. Zij hoeven bij aankomst slechts een negatieve PCR-test over te leggen.

De andere voornaamste landen met een matig risico waarvan inwoners naar Curaçao mogen afreizen zijn: Nederland, Duitsland, Italië, Hongkong, Griekenland, Oostenrijk, China, Taiwan, Cuba, Denemarken, India, Marokko, Suriname, Uruguay, Hongarije, Noorwegen, Polen, Zwitserland en Nieuw-Zeeland. Inmiddels hebben verschillende buitenlandse luchtvaart-

maatschappijen al vluchten naar Curaçao aangekondigd. In de beginfase zullen de meeste vluchten vooralsnog via Aruba gaan. Kleinere vliegbedrijven zoals DiviDivi Air beginnen volgende week al met regionale vluchten, terwijl de grote maatschappijen pas eind november beginnen met naar Curaçao te vliegen.

Nationale schuld groeit richting situatie van voor 10-10-'10

WILLEMSTAD — De nationale schuld is opgelopen tot 2,7 miljard gulden. Dit bedrag kan in 2021 verder stijgen naar 3,5 miljard gulden met een schuldquote van 72 procent als de situatie niet verbetert. Dat zei minister van Financiën Kenneth Gijsbertha (MAN) tijdens de begrotingsbehandeling in de Centrale Commissie van de Staten. Ter vergelijking: in 2010 had het Land de Nederlandse Antillen een onhoudbare schuldquote van 82 procent van het bruto binnenlands product.

Meerdere Statenleden beklagden zich over de onrealistische begroting die in 2021 achterhaald zal zijn. Curaçao is, als gevolg van de coronacrisis, in onderhandeling met Nederland over verdere liquiditeitssteun. Ook wordt er gesproken over hervormingen die doorgevoerd moeten worden en over de oprichting van een hervormingsentiteit

die als financieringsvehikel zal dienen. Volgens Gijsbertha zullen de afspraken met Nederland, zodra die rond zijn, in een supplettoire begroting worden verwerkt. Een gefaseerde begroting, zoals KdNT-Statelid Meindert 'Menki' Rojer opperde, is in strijd met de comptabiliteitswet 2010. Deze wet zegt dat een begroting voor een heel jaar moet worden opgesteld en niet slechts voor een deel van dat betreffende jaar.

Ook in 2021 wil de regering de steunregelingen aan ondernemers continueren. Voor de Noodmaatregel Overbrugging Werkgelegenheid (NOW) en de tegemoetkoming aan zzp'ers is 283 miljoen gulden begroot. In 2020 hebben deze regelingen tot nu toe 88 miljoen gulden gekost. Daarvan is 77 miljoen gulden naar de NOW-regeling gegaan en 11 miljoen gulden is gebruikt om zzp'ers tegemoet te komen. Curaçao heeft vooralsnog 126 miljoen gulden bij Nederland geleend om deze regelingen te kunnen bekostigen.

Verder heeft de regering een post 'onvoorziene kosten' in verband met Covid-19 begroot voor 30 miljoen gulden. In 2021 zal de landsbijdrage aan het schommelfonds 90 miljoen bedragen. Het schommelfonds is het resultaat van alle sociale fondsen van de SVB. Als het fonds een surplus heeft, wordt dat overgeheveld naar de landskas. Als het fonds echter een deficit heeft dan is het Land verplicht dat aan te zuiveren.

Door de coronacrisis heeft de SVB in 2020 minder premieinkomsten ontvangen. De inkomsten lopen achter op de uitgaven. De druk op het aow-fonds is ook groot. De pensioengerechtigde leeftijd is zes jaar geleden verhoogd naar 65. Toen is al gezegd dat als de economie niet groeit en de werkgelegenheid geen stijging vertoont, het fonds na een aantal jaar weer terug bij af is of er zelfs erger aan toe zal zijn. Met de coronapandemie en de stijgende werkloosheid is dit scenario werkelijkheid geworden.

Man Camp blijft ter beschikking van Rode Kruis



WILLEMSTAD — Het Rode Kruis kan het Man Camp blijven gebruiken als uitvalbasis voor opslag en distributie van voedselpakketten. Onlangs zijn Refineria di Kòrsou (RdK) en het Rode Kruis Curaçao dit overeengekomen. Sinds het gebouw van het Rode Kruis in vlammen opging, mocht de hulpdienst gebruikmaken van de Man Camp bij Post 5. Het overheidsbedrijf dat eigenaar is van de faciliteiten op het raffinaderijterrein stelde deze gratis ter beschikking. Hierdoor kon de noodhulporganisatie de werkzaamheden voortzetten. "Het werk dat het Rode Kruis verricht is belangrijk en wij van RdK ondersteunen dit ten zeerste", aldus RdK-directeur Marcelino De Lannoy in een persbericht. Op de foto: Marcelino De Lannoy samen met vertegenwoordigers van het Rode Kruis in de Man Camp.

Konket doet oproep aan overheidsbonden

WILLEMSTAD — Minister Armin Konket (Bestuur, Planning en Dienstverlening, MAN) heeft een beroep gedaan op de overheidsbonden om hun medewerking te verlenen om de Vervroegd Vrijwillige Uitstroom (VVU) per 1 januari in te laten gaan. Volgens Konket eisen de bonden dat de VVU gekoppeld wordt aan een reparatiewet om de huidige pensioenregeling voor ambtenaren te repareren. Maar dit zal meer vertragen met zich meebrengen, aldus de minister. Tijdens de behandeling van de conceptbegroting in de Centrale Commissie van de Staten stelde de minister dan ook voor om de VVU apart te behandelen.

De VVU is een afvloeiingsregeling voor ambtenaren die tegen hun pensioen aan zitten. De ambtenaren die daarvoor kiezen, krijgen incentieven van de overheid mee. Die bestaan uit een eenmalige lumpsumuitkering en een maandelijks uitkering, totdat zij de pensioengerechtigde leeftijd van 65 jaar hebben bereikt. De overheid heeft een voorstel opgesteld dat in een werkgroep van het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA), het overlegplatform van de overheid en ambtenarenbonden waar alles wat te maken heeft met de rechtspositie van ambtenaren, werd besproken.

Volgens Konket is al sinds 7 september sprake van overeenstemming over welke vorm de VVU moet krijgen, maar vastlegging in een

convenant tussen bonden en overheid heeft nog niet plaatsgevonden. De bonden eisen nu, volgens de minister, dat de invoering van de VVU gekoppeld wordt aan de reparatiewetgeving voor de Pensioenlandsverordening overheidsdienaren. Specifiek willen de bonden dat de wet wordt aangepast. Het gaat ze om specifiek de passage waarin melding wordt gemaakt dat ambtenaren die ervoor kiezen om vanaf hun 60e met pensioen te gaan, per jaar 6 procent op hun pensioenuitkering gekort worden voor ieder jaar dat zij voor hun 65e met pensioen gaan. Volgens de vakbonden komt dit aan hun eigendomsrecht. Inmiddels heeft pensioenfonds APC een negatief advies uitgebracht over dit voorstel, zo gaf Konket eergisteren te kennen. De minister heeft recent de

voorzitter van het CGOA, Valdemar Marcha, aangeschreven met het verzoek om de ondertekening van het convenant over de invoering van de VVU zo snel mogelijk op de agenda te plaatsen van een vergadering van het overlegplatform. Volgens Konket zal relatief een klein groepje negatief worden getroffen als de reparatiewetgeving er nu niet komt. Hij wijst op zijn beurt op het belang van de rond de zeshonderd ambtenaren die vrijwillig voor de VVU kunnen opteren, en de gevolgen voor deze groep, als de regeling niet per 1 januari 2021 in zal kunnen gaan.

Konket stelde gisteren dat, zodra er een akkoord is bereikt in het CGOA, deze voor advisering naar de RvA zal worden gestuurd. Hierna moet het voorstel, na mogelijke aanpassing door de regering, naar de Staten voor accordering. Rekeninghoudend met het feit dat het al medio oktober is, wordt het wel heel kort dag om de regeling voor 1 januari in te laten gaan.

Zeshonderd ambtenaren hebben aangegeven van de regeling gebruik te willen maken. Op dit moment zijn er 3360 ambtenaren werkzaam bij het Land Curaçao.

Leden Electorale Raad geïnstalleerd

WILLEMSTAD — De leden van de Electorale Raad (ER) hebben eergisteren de eed of belofte afgelegd, ten overstaan van gouverneur Lucille George-Wout. De ER zal belast worden met de organisatie van de verkiezingen van 19 maart volgend jaar.

Aan het hoofd van de ER staat Raymond 'Pacheco' Römer, die bij de laatste verkiezingen leiding gaf aan het Hoofdstembureau, de voorganger van de ER. Römer kan met recht een veteraan en expert op het gebied van verkiezingen worden genoemd. Hij is sinds 1982 in een of andere hoedanigheid bij verkiezingen op het eiland betrokken geweest.

In een toelichting stelt Römer dat, nadat hij in 1981 bij de volkstelling op het eiland betrokken was, een jaar later werd gevraagd om een helpende hand te bieden bij de organisatie van de verkiezingen van het jaar daarop. Sindsdien is Römer, met een achtergrond op het gebied van statistieken, altijd bij verkiezingen op het eiland betrokken geweest. Door de jaren heen heeft Römer zich vooral ingezet voor het verzamelen van ge-



Foto: Ministerie van Algemene Zaken

Op de foto: leden van de Electorale Raad bij gouverneur Lucille George-Wout.

gevens en het opstellen van overzichten en databestanden.

Een onderwerp waar hij zich ook voor inzette, was de manier waarop het Hoofdstembureau omsprong met de oproepkaarten voor verkiezingen. Door de jaren heen was er veel kritiek op niet-afgeleverde oproepkaarten, maar bij de laatste verkiezingen wist het Hoofdstembureau onder leiding van Römer het percentage van bezorgde oproepkaarten tot 98 procent te brengen. De ER zal niet alleen met

de organisatie van verkiezingen belast worden. Ook het adviseren van regering en Staten over alles wat te maken heeft met verkiezingen op het eiland behoort tot het takenpakket van het nieuwe orgaan, net als het toezicht houden op de wet die de financiering van politieke partijen regelt. De ER wordt een onafhankelijk orgaan met een eigen permanent bureau en secretariaat, dat los komt te staan van de politiek. Voor de huidige regering waren de perikelen van begin 2017, toen een interim-kabinet de

geplande verkiezingen niet door wilde laten gaan, de aanleiding om met de ER te komen. Uiteindelijk konden de verkiezingen van april 2017 wel doorgaan, na interventie van de Koninkrijksregering en onder toezicht van gouverneur George-Wout.

De ER bestaat uit de Römer (voorzitter), Charles Do Rego (plaatsvervangend voorzitter) en de leden: Edward Panneflek, Theo Caris, Anthmar Kranwinkel, Marguerite Britt en Sheryl Losiabaar.

Optimisme over economische ontwikkeling

‘Investeren in kenniseconomie als economische pijler’

WILLEMSTAD — Transnationale educatie (TNE) is één van de economische pijlers die in 2021 de aandacht geniet van het ministerie van Economische Ontwikkeling. Volgens verantwoordelijk minister Steven Martina (MAN) heeft een groot internationaal instituut plannen om zich in 2021 op Curaçao te vestigen. Naar verwachting zal de universiteit 300 tot 500 buitenlandse studenten aantrekken, met als groeipotentieel 2000 studenten.

Dat zei Martina eerder deze week tijdens de begrotingsbehandeling in de Centrale Commissie van de Staten. Het ministerie krijgt verschillende aanvragen van universiteiten die zich hier willen vestigen, aldus Martina. In het verleden becijferde het ministerie dat elke buitenlandse student die op Curaçao studeert, jaarlijks 50.000 dollar op het eiland spendeert. In 2004 pleitte oud-diensthooft Ramon Chong van Economische Zaken al voor TNE als de zesde

economische pijler. Hij beschouwde de veiligheid voor Zuid-Amerikaanse studenten, tax holiday voordelen, de E-zone en de goede luchtverbindingen met Noord- en Zuid-Amerika alsook met Europa als de sterkste punten van het lokale investeringsklimaat. Hij pleitte voor het inrichten van een 'O-zone' voor onderwijs, naar het voorbeeld van de E-zone.

Andere sectoren die voor 2021 als prioriteit zijn aangemerkt zijn: het toerisme, de internationale financiële

dienstverlening, de energiesector, en de tak wetenschap, technologie en innovatie. "Covid-19 zal ooit stoppen", aldus Martina die nog veel ruimte ziet voor groei in de hospitalitysector. Plannen die pre-corona al in gang waren gezet, gaan in 2021 door, zoals de bouw van het Courtyard Marriott Hotel en Coral Cliff. Daarnaast gaat het Algemeen Pensioenfonds het Plaza Hotel ontwikkelen en zijn de voorbereidende werkzaamheden voor de bouw van The Wharf al een tijdje gaande. "Nieuwe kamers betekent meer werkgelegenheid", aldus een optimistische minister.

Eind 2019 verkreeg Curaçao de status *largely compliant* van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso). Deze status is van belang voor

een verdere doorontwikkeling van de internationale financiële dienstverlening die in 2021 verder wordt uitgediept.

Verder zei minister Martina dat er veel zal worden geïnvesteerd in de energiesector. Zo is nutsbedrijf Aqualetra bezig met het plaatsen van smart meters en gaat de bouw van een zonnepark in 2021 van start. Tot slot heeft de minister veel fiducia in de sector science, technology and innovation. ICT-bedrijven die zich hier vestigen, zullen voornamelijk klanten in het buitenland bedienen, hetgeen goed is voor de exportcijfers van Curaçao.

Ook lokale industrieën profiteren van ICT-toepassingen, zoals webwinkels, door hun producten naar het buitenland te exporteren.

EU-fondsen week

WILLEMSTAD — Aangezien er vele organisaties op Curaçao nog te weinig bekend zijn met de mogelijkheden van Europese programma's en subsidieregelingen, en vaak niet weten hoe toegang te krijgen tot deze fondsen voor hun projecten, worden er volgende week voorlichtingssessies gehouden. Deze EU-fondsen week loopt van 19 tot en met 23 oktober.

De EU Desk Curaçao, een onderdeel van de Sector Buitenlandse Economische Samenwerking van het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO), dient als nationaal contactpunt voor Europese programma's en subsidiefondsen. De voorlichtingssessies worden door de EU Desk Curaçao in samenwerking met de ministeries van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) en Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) georganiseerd. Vanwege de Covid-19 pandemie vinden de informatiesessies online plaats. Organisaties op Curaçao die in de culturele, creatieve en mediasector werkzaam zijn, alsook op het gebied van onderwijs, training, jeugd en sport, worden aangemoedigd zich te registreren. Culturele, creatieve en me-

diaorganisaties kunnen zich wenden tot het programma Creative Europe. Erasmus+ richt zich op jeugd en onderwijs. Ook de Associatie van Overzeese Landen en Territoria (Octa) zal aanwezig zijn met een sessie over subsidies die in de periode 2021-2027 beschikbaar zullen zijn. Tot slot zal de Directoraat-Generaal voor Internationale Samenwerking en Ontwikkeling van de EU (Devco) spreken over de zogenaemde European Green Deal, een routekaart om de economie van de EU duurzaam te maken. Deelname is gratis, maar registreren is verplicht. Dat kan via de Facebookpagina van MEO. Tijdens de EU-fondsen week zullen de aanvragen die tijdens de voorgaande ronde afgewezen zijn de gelegenheid krijgen om met de tegenwoordigers van de verschillende programma's hun afgewezen voorstellen te bespreken. Dat zal via een aparte Zoom meeting plaatsvinden, waarvoor geïnteresseerden zich apart moeten opgeven. Na de voorlichtings- en informatieweek zal de EU Desk een training geven voor het aanvragen van subsidies. De aanvraagprocedures zijn best ingewikkeld. De training is bedoeld om de slaagkans van lokale aanvragen te verhogen.

Vrachtvliegtuig uit Colombia landt op Hato



Foto: John Jairo Herrera

WILLEMSTAD — Gisterochtend is er een vrachtvliegtuig met bloemen vanuit Colombia geland op Hato Airport.

De Boeing 727-200 F, die vanuit Bogota op het eiland landde, is van vrachtluchtvaartmaatschappij Lineas Aereas Suramericanas (LAS). Het vliegtuig vervoert bloemen voor Nederland, die voornamelijk met TUI en KLM naar hun eindbestemming gebracht worden.

De bloemen gaan bij aankomst in de koeling bij Swisport en gaan dezelfde dag, voor vertrek van de vluchten naar Nederland, weer aan boord. Dit soort vluchten vinden regelmatig plaats, waaronder ook enkele uit Quito in Ecuador, aldus de Curaçao Airport Partners (CAP) desgevraagd.

Curaçao is vooralsnog gesloten voor passagiersvluchten vanuit Zuid-Amerika.

Nederlandse kabinet positief over bescherming Papiaments

DEN HAAG — Het Papiaments zou als volwaardige taal moeten worden bevorderd en beschermd. Het Nederlandse kabinet wil een onderzoek laten doen om te kijken hoe dat het beste kan gebeuren. Minister Kajsa Ollongren (Binnenlandse Zaken) zegde dat eergisteren 'graag toe' aan de Tweede Kamer, na een verzoek daartoe van GroenLinks en PvdA.

Papiaments wordt gesproken op Aruba, Curaçao en Bonaire. Op Aruba en Cura-

çao is het naast het Nederlands en Engels ook de officiële taal.

Volgens minister Ollongren is taal verbonden met de beleving en het uitdragen van de eigen identiteit. Daarom vindt ze het belangrijk het Papiaments te beschermen voor de generaties van nu en van de toekomst. Het traject gaat over de bescherming van het Papiaments op Bonaire maar ook van deze taal in Nederland. Ollongren zei dat er al gesprekken lopen met taalorganisaties.

Saba

Gezonde levensstijl actief gepromoot op school

THE BOTTOM — In een poging om een gezonde levensstijl te bevorderen onder de gemeenschap, in het bijzonder onder jongeren, heeft het Openbaar Lichaam Saba een project goedgekeurd dat is opgezet door de Public Health Department in samenwerking met Kemaul Lee van Fit with Lee. Het project, getiteld Healthy Choices, Happy Kids, stimuleert schoolkinderen en hun ouders om deel te nemen aan verschillende activiteiten die gezond eten en lichaamsbeweging bevorderen.

Op Saba is obesitas bij kinderen een belangrijk probleem voor de volksgezondheid: 28 procent van de basisschoolkinderen valt in de categorie overgewicht of obesitas. We weten dat kinderen die aan obesitas lijden, vaker zwaarlijvig blijven als volwassene en daarom een groter risico lopen op het ontwikkelen van hartaandoeningen, diabetes en ademhalingsproblemen. Dit project wil gezinnen aanmoedigen om kleine veranderingen in hun levensstijl aan te brengen die hun gezondheid op korte en lange termijn ten goede zullen komen.

Het project zal worden uitgetoetst met klas 2 en klas 3 in Sacred Heart Primary School en er zullen ook activiteiten plaatsvinden in Laura Linzey Day Care.

Beweging in de klas wordt aangemoedigd door oefenpauzes, gefaciliteerd door docenten, tussen lessen in en wanneer docenten merken dat de concentratie van de leerling afneemt. Een trainingspauze omvat drie tot vijf minuten beweging. Wekelijks worden er lessen bezocht door projectleiders om op een interactieve en leuke manier over voeding en gezond eten te praten, inclusief het proeven van groenten en fruit en een bezoek aan de tuin van Saba Reach.

Aangezien uit onderzoek blijkt dat kinderen vijf keer meer kans hebben om actief te blijven als hun ouders actief zijn, probeert dit project ook de betrokkenheid van ouders te stimuleren. Ouders en kinderen worden uitgenodigd voor de Fit with



Lee-sessies op zaterdagochtenden om samen plezier te hebben en te sporten. Ouders zullen ook worden aangemoedigd om een voorlichtingsavond van Partners in Parenting bij te wonen, waar ze zelf de klassikale activiteiten met hun kinde-

ren zullen ervaren. Het programma begint medio oktober en duurt zes weken, waarna gehoopt wordt dat het in andere klassen wordt geïntroduceerd. De voortgang van Healthy Choices, Happy Kids is te volgen op de Facebookpa-

gina van de Public Health Department @sabapublichealth.

Dit initiatief wordt gefinancierd vanuit het Preventieakkoord dat het Openbaar Lichaam Saba en de Nederlandse overheid in 2019 hebben ondertekend.

Vrijspraak voor verdachte 'zeilbootmoord' Colombia

UTRECHT — De rechtbank in Utrecht heeft gisteren de 65-jarige Peter P. vrijgesproken van het doden van zijn vrouw op hun zeiljacht in de buurt van Colombia. De rechtbank heeft in een uitvoerig gemotiveerd vonnis uiteengezet dat er naar haar mening geen overtuigend bewijs is geleverd voor de schuld van P. De rechtbank heeft in een aantal onderdelen van het onderzoek bevestiging gevonden voor de verklaring van P, die heeft gesteld dat zijn vrouw om het leven is gekomen tijdens een overval door piraten.

Het Openbaar Ministerie (OM) beschuldigde P. ervan dat hij zijn vrouw op 19 september 2015 heeft gedood, aan boord van hun jacht 'Lazy Duck'. Het schip lag op dat moment afgemeerd in een baai bij het Colombiaan-

se eiland Isla Grande. Het paar was al geruime tijd bezig met een wereldreis. Het OM, dat het piratenscenario niet geloofwaardig vond, had acht jaar cel tegen P. geëist. Tijdens het proces heeft de officier van justitie aange-

geven dat hij met het bewijs heeft 'geworsteld'. Niettemin lag er volgens het OM genoeg om tot een veroordeling wegens doodslag van P. te komen.

De man heeft altijd ontkend. De rechtbank stelde vast dat P. zijn verklaring weliswaar een enkele maal heeft bijgesteld, maar dat hij op essentiële onderdelen consistent is geweest. De rechtbank vond onder meer in forensische sporen bevestiging voor het verhaal van P. Ook acht zij de verklaring van P. op een aantal punten 'authen-

tiek'. Een motief is van meet af aan onzichtbaar gebleven, stelde de rechtbank. P. en zijn vrouw hadden een liefdevolle relatie, er was geen enkele aanwijzing voor een conflictsituatie en P. stond bekend als allesbehalve gewelddadig.

Het OM had als verdachte elementen onder meer opgevoerd dat de overvallers slechts een beperkte buit hadden meegenomen en dat zij geen sporen hadden achtergelaten. De rechtbank weerlegde die bezwaren. Een overval loopt niet altijd zoals

gepland en veel van de waardevolle spullen aan boord van het jacht waren zwaar, ingebouwd of niet snel te vinden.

In het toilet is wél een spoor gevonden dat doet vermoeden dat er anderen op het schip zijn geweest. De rechtbank merkte ook op dat er meerdere overvallen in de regio hebben plaatsgevonden, ook op een zeiljacht. Ook toen was de buit beperkt.

P. en zijn naasten hoorden het vonnis zwijgend en met ingehouden emotie aan.

In memoriam

Eric van Ommeren sosegá na Pas

DJASABRA MËRDIA a hiba Eric van Ommeren na su último lugá di sosiegu. Eric tabata un personahe hopi konosí den nos komunidat i ku pena tur ku a konosé, a tuma nota di su fayesimentu. Nos tur tin un dia nota den buki di nos Kreador pa bini bek serka dje, i kiko ku nos hasi nos komo hende no por kambia a fecha aki.

Ami a konosé Eric na Banko Maduro kaminda pa basta aña e a ehersé su labornan. Eric ku su stèm sonoro i estatura altu semper tabata un hende ku bo no por bisa ku bo no a mir'e. Den Banko Maduro, despues na Banko di Caribe i Giro Bank semper Eric ta tin di aber ku públiko i ta masha hende semper tabata aserk'é pa konseho ora nan tabata tin sierto problema bankario i no tabata sa kiko nan mester a hasi. Eric semper tabata saka tempu pa purba duna e persona e mihó sugerensia posibel.

Despues ora mi a afiliá mi mes na Grupo di komedia Thalia mi a bolbe topa Eric. Un di e komedianan den kual nos tur dos tabata tin un ròl tabata Premio Mayo. Akinan tambe Eric a destaká. Akinan tambe su bos i estatura tabata pone ku e bishitantenan na e komedia no por a faya presensia di Eric den e komedia. Eric a hunga den diferente otro komedia manera Sr. Clark de Windt a skibi den un 'in memoria pa Eric' djabièrnè último. Indudablemente Eric van Ommeren a nifiká masha hopi pa grupo di komedia Thalia i lo wòrdu rekordá ku hopi apresio.

Kaminda mi a tabata tin mas di aber ku Eric Van Ommeren tabata den direktiva di skolnan katóliko. Pa mas ku 25 aña Eric tabata miembro di direktiva i semper a duna su kontribushon hopi konstruktivo na e direktiva. Su eksperensia bankario i vishon di kiko ta biba den pueblo tabata algu ku nos di direktiva di skolnan katóliko semper a usa pa pone den balansa sierto desishonnan ku mester a wòrdu tuma. Nos di skolnan katóliko ta lamentá fayesimentu di Eric i kier a ekstendé na su sra esposa, yunan i demas famia nos mas sinsero palabra di pésame.

Eric bo trayekto riba e mundu aki a yega na su final. Danki pa tur e sonrisa ku bo a pone riba kara di hopi hende traves di bo aktuashon nan den grupo di komedia Thalia i bo kontribushon balioso na Skolnan Katóliko. Nos ta sigur ku lo bo tin un bon lugá serka Papa Dios. Sosegá na pas i for di ariba ei sigui vigilá nos pasonan aki riba e mundu aki.

ANTHONY HAILE
Curaçao

Bonairecursief Gonzalo

Nadat we de grillen van de tropische storm Gonzalo ondergaan hebben, ben ik in, wat ze vroeger een ijzerwarenwinkel noemden, op zoek naar een nu bijna uitgestorven TL-buisje. Het zijn tegenwoordig allemaal LED buizen en die kun je natuurlijk niet zomaar in een ouderwets TL-armatuur stoppen. Een echtpaar met een dochtertje van een jaar of vijf loopt achter me langs. Het meisje heeft een weelderige bos donkere krullen en gaat gekleed in wat lijkt op een afdankertje van een oudere zus of nicht. Het is nog iets te groot en de felle kleuren zijn er lang geleden uitgewassen. Het damekje kijkt vol bewondering naar alle kleurige en glimmende artikelen die uitgestald staan. Pa en ma zijn iets verderop in een ernstig gesprek verwickeld. Zij is eenvoudig gekleed maar heeft met wat simpele gekleurde accenten in de vorm van oorbellen en een ketting er toch wat leuks van gemaakt. Hij draagt een vaal T-shirt en een versleten broek die met een stuk touw omhooggehouden wordt. Ik hoor dat de discussie gaat over waterlekkages en noodreparaties. Ze bekijken en vergelijken afdekzeilen en plastic beschermdoeken. Vooral de prijs is een punt van kritiek. Uiteindelijk kiezen ze voor een stuk schildersplastic en een rol plakband. Moeder kijkt om naar het

dochtertje en roept: "Kom Shanna, we zijn klaar". Het kind huppelt vrolijk achter haar ouders aan naar de kassa.

Ondertussen heb ik besloten om mijn verouderde verlichtingsbuisje te vervangen door een moderne energievriendelijke LED spot die automatisch aan- en uitschakelt en volg het gezinnetje. Bij het wachten in de rij zie ik hoe vader en moeder hun zakken napluisen om de laatste biljetten en muntjes te vinden om te betalen. De kleine krullenbol staat met haar armen op haar rug geduldig te wachten. Als haar ouders het bonnetje hebben ontvangen, steekt ze vol trots haar armen omhoog met daarin een klein nachtlampje in de vorm van een veilig onzijdig konijntje dat een paraplu-tje boven het hoofd houdt. Even staat de tijd stil, dan knielt de moeder zodat ze op ooghoogte van Shanna is. Ze spreekt het hummel-tje zachtjes maar standvas-

tig toe. Het triomfantelijke gezichtje verdwijnt, maar knikt dan ja, als teken dat ze het begrijpt. Ze geeft het felgekleurde lampje terug aan de kassière en mompelt nauwelijks hoorbaar: "Sorry."

Als ik aan de beurt ben om mijn geld achter te laten vraag ik de kassadame om het lampje en reken alles af. Ik pak een milieuvriendelijke papieren zak en schrijf erop: Voor Shanna, Sorry voor alle nattigheid. Van Gonzalo, de storm- en regenman. Buiten gekomen loop ik langs een versleten pick-up met vier verschillend gekleurde deurpanelen. Behendig laat ik de papieren zak met het begeerde knaagdierlampje door het openstaande achterraam vallen. Het gezin heeft niets in de gaten en verlaat het parkeerterrein. Met een iets lichtere tred ga ik naar mijn autootje en hoop dat dit kleine gebaar een zetje in de goede richting is.

Joseph

Van Malmok tot Willemstoren inspireert Bonaire tot opvallende bespiegelingen over mens, dier en landschap. Soms ontroerend, ingetogen dan wel uitbundig, vaak met een glimlach. De verwondering regeert bij deze getuigenissen over een bescheiden eiland in een zee vol zeggingskracht. Uw reactie is welkom via bonaire.cursief@gmail.com



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!
www.amigoe.com
 **582-4333**

Euro

Flinke winst

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen zijn gisteren met flinke winsten gesloten. Daarmee werd een groot deel van de verliezen van een dag eerder weer goedge maakt. Op het Damrak ging biotechnologiebedrijf Galapagos in de uitverkoop, na teleurstellende onderzoeksresultaten van een kandidaat-medicijn. Verder keken beleggers nog altijd naar de steeds strenger wordende maatregelen tegen het coronavirus in Europa. De AEX-index op Beursplein 5 sloot 1,4 procent hoger op 568,18 punten. Een dag eerder raakte de hoofdindex 2 procent kwijt. De MidKap klon 0,5 procent tot 842,56 punten. Londen, Parijs en Frankfurt stegen tot 2 procent.

Koploper in de AEX was zorgtechnologiebedrijf Philips dat vooruitlopend op zijn kwartaalbericht 3,6 procent hoger werd gezet. Maaltijdbestelbedrijf Just Eat Takeaway noteerde een plus van 3,4 procent na adviesverhoging door HSBC. In de MidKap was verlichtingsbedrijf Signify (plus 2,7 procent) de grootste stijger. Fugro verloor 2,2 procent. Donderdag was de bodemonderzoeker al bijna 12 procent gekelderd door de vrees dat het bedrijf nieuwe aandelen zal uitgeven. De euro was 1,1718 dollar waard, tegenover 1,1704 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,2 procent minder op 40,89 dollar. Brentolie daalde 0,3 procent in prijs tot 43,02 dollar per vat.

Wall Street

Inleveren

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen hebben gisteren moeten inleveren op de duidelijke plussen van eerder en sloten verdeeld. Beleggers op Wall Street verwerken onder meer positief nieuws over de zoektocht naar een coronavaccin door farmaceut Pfizer. Ook waren er beter dan verwachte cijfers over de winkelverkoppen, terwijl de industriële productie juist daalde. De Dow-Jonesindex sloot 0,4 procent hoger op 28.606,31. De breed samengestelde S&P 500 bleef vrijwel vlak op 3483,81 punten, terwijl techbeurs Nasdaq 0,4 procent verloor tot 11.671,56 punten. Pfizer (plus 3,8 procent) vraagt mogelijk eind november bij de Amerikaanse medicijnwaakhond om versnelde goedkeuring van zijn potentiële vaccin tegen Covid-19. Die stap hangt af van de resultaten van een grootschalig onderzoek naar de effectiviteit en veiligheid van het middel. Ook Boeing wist de aandacht op zich gericht. Volgens de Europese toezichthouder voor de luchtvaart EASA is de Boeing 737 MAX veilig en mag deze voor het eind van het jaar waarschijnlijk weer vliegen. Het aandeel van de vliegtuigbouwer steeg 1,9 procent. Beleggers reageren tevens op de nieuwe kwartaalcijfers van Schlumberger (min 8,8 procent), waar wederom een verlies en een flink lagere omzet in de boeken ging. De oliedienstverlener verwacht dat het nog een jaar duurt voordat het bedrijf weer evenveel winst maakt als voor de coronacrisis.

Verder heeft Twitter (min 0,5 procent) zijn beleid over het blokkeren van mogelijk gehackte informatie versoepeld, na een storm van kritiek over vermeende partijdigheid in de aanloop naar de Amerikaanse verkiezingen. Onlangs blokkeerde Twitter een voor presidentskandidaat Joe Biden schadelijk bericht over zaken van zijn zoon in Oekraïne.

VK: Wel gesprekken met EU maar geen delegatie naar Londen

LONDEN — De Britse onderhandelaar David Frost heeft aangegeven dat zijn Europese evenknie Michel Barnier maandag niet naar Londen hoeft te komen voor brexit-gesprekken. Wel hebben de twee afgesproken begin volgende week te verder te praten over een mogelijk handelsakkoord, deelde een woordvoerder van het Britse kabinet mee.

Of de moeizame brexit-onderhandelingen doorgaan, is erg onzeker. De Britse premier Boris Johnson zei eerder dat het Verenigd Koninkrijk zich moet voor-

bereiden op een no-deals-cenario. Zijn woordvoerder voegde daar aan toe dat de moeizame onderhandelingen wat Londen betreft voorbij zijn, tenzij de Euro-

pese Unie een fundamenteel andere houding aanneemt bij de gesprekken.

De Europese Commissievoorzitter Ursula von der Leyen verklaarde op Twitter dat een EU-delegatie maandag zou afreizen naar de Britse hoofdstad. Daar zouden de onderhandelingen worden geïntensiveerd. Maar volgens de Britse regering is er nu geen basis

voor onderhandelingen in Londen.

Als de EU en het Verenigd Koninkrijk niet voor 31 december een handelsakkoord sluiten, valt de wederzijdse handel terug op basale regels van de Wereldhandelsorganisatie. Dat levert extra belemmeringen op, waardoor wordt gevreesd voor aanzienlijke economische schade.

Aantal passagiers op Schiphol blijft in september extreem laag



Foto: Shutterstock

AMSTERDAM — Het aantal passagiers dat Schiphol in september verwerkte, is nog steeds een fractie van het jaar daarvoor, meldt de luchthaven. In september reisden er bijna 1,4 miljoen passagiers via Schiphol, terwijl dat er in 2019 bijna 6,5 miljoen waren. Dat is bijna 80 procent minder mensen.

Hiermee was de terugloop wel iets minder dan een maand eerder. In augustus lag het aantal passagiers

nog ruim 70 procent lager dan een jaar eerder. Bezien over de eerste negen maanden heeft Schiphol dit jaar

68 procent minder reizigers over de vloer gehad. Er gaan de laatste tijd ook nog steeds beduidend minder vluchten. Een vakantie in het buitenland is momenteel nauwelijks mogelijk. Op een paar landen in Europa na, kleurt de hele wereld (code) oranje op de reisadviespagina van Bui-

tenlandse Zaken. Reizen kan nog naar onder meer Duitsland, sommige delen van Frankrijk, het vasteland van Griekenland, Italië, Oostenrijk, Portugal en Zweden. De verwachting is dat het vliegverkeer op zijn vroegst in 2023 en mogelijk pas in 2025 weer op het niveau van vorig jaar zal zijn.

ABN: Stikstofcrisis zorgt voor regionale terugslag nieuwbouw

AMSTERDAM — De Nederlandse stikstofproblematiek heeft in gebieden met veel kwetsbare natuurgebieden duidelijk zijn weerslag op de regionale woningmarkt. Vergunningen voor bouwprojecten in de buurt van die gebieden worden maar moeizaam afgegeven. Daardoor loopt de bouw van woningen in het gros van de gemeenten bij die natuurgebieden veel harder terug dan het landelijk gemiddelde, berekenen economen van ABN Amro met de Rijksuniversiteit Groningen.

De stikstofcrisis draait om zogeheten Natura 2000-gebieden. Voor een natuurvergunning moet voor alle nieuwe bouwprojecten die stikstof uitstoten worden aangetoond dat ze geen impact hebben op 118 Natura 2000-gebieden in Nederland. Vorig jaar oordeelde de Raad

van State dat het oude systeem voor deze vergunningen, waarbij werd gerekend op stikstofbeperkende maatregelen in de toekomst, ongeldig was.

Veel bouwprojecten kwamen daardoor stil te liggen. Daarbij waren vooral gebieden in

een straal van 5 kilometer van Natura 2000-gebieden hard getroffen. Hier lag de bouw van nieuwe woningen begin dit jaar 7,2 procent lager dan een jaar eerder. Dat terwijl in Nederland als geheel sprake was van een afname van gemiddeld 4,1 procent van het aantal woningen aan aanbouw.

Van alle provincies kende Overijssel de sterkste neergang. Hier waren 22,5 procent minder woningen in aanbouw. Overijssel is ook de provincie met de meeste kwetsbare natuurgebieden. In Gelderland hadden vooral de gemeenten die aan de

Veluwe grenzen te maken met een flinke terugval in de bouw van nieuwe woningen. Dat natuurgebied heeft veel last van overmatige stikstofdepositie, wat bijvoorbeeld zorgt voor kalktekort in vogelbotjes.

Volgens ABN Amro-econoom Madeline Buijs zijn er ook gemeenten bij Natura 2000-gebieden waar de woningbouw niet terugliep. Dat zou vooral te danken zijn aan strengere eisen die gemeenten aan die bouwprojecten stelden voor natuurbehoud, waardoor er wel een vergunning kon worden afgegeven.

‘Nederlanders verzwijgen financiële problemen’

UTRECHT — Nederlanders praten niet snel met mensen buiten het eigen gezin over financiële problemen of twijfels over geldzaken. Ook tegen specialisten praten we liever niet over geldproblemen, stelt Rabobank na een enquête onder ruim 2700 mensen. De meeste mensen bespreken zorgen over geld en financiële problemen wel met de eigen partner.

Waar 83 procent van de ondervraagden alle geldzaken met zijn partner bespreekt, doet nog maar rond de 30 procent dat met goede vrienden

of familie. Tegelijkertijd geeft 39 procent aan dit niet te doen. Een op de zes ondervraagden geeft aan het gênant te vinden om met hen

over geldzaken te praten. Bij een specialist zijn de verschillen nog groter: ongeveer de helft geeft aan met hen niet over financiële problemen te praten, terwijl nog geen 20 procent dit wel zegt te doen. Rabobank benadrukt dat dit de oplossing van problemen vaak in de weg staat omdat hulp ook van buitenaf kan komen. Dat mensen niet graag over

de financiële situatie praten, is volgens Rabobank-econoom Carlijn Prins begrijpelijk. “Zeker als het tegenzit.” Nadenken over financiën levert voor veel mensen stress op. “Bovendien is de financiële situatie typisch zo’n onderwerp waarmee, soms pijnlijk, duidelijk kan worden hoe je ervoor staat ten opzichte van de mensen om je heen.”

Europese autoverkoppen stijgen voor het eerst in crisisjaar 2020

BRUSSEL — De verkoop van personenauto's in de Europese Unie is vorige maand met 3,1 procent gestegen ten opzichte van een jaar eerder, tot bijna 934.000 stuks. Daarmee was september de eerste maand van 2020 waarin de autoverkoppen op jaarbasis stegen, meldt de Europese brancheorganisatie ACEA.

De auto-industrie kreeg door de coronapandemie een grote klap. Doordat fabrieken dit voorjaar tijdelijk stillagen, werden minder auto's afgeleverd en veel dealers sloten als voorzorgsmaatregel de deuren, waardoor de verkoopcijfers kelderden. Zo was er in mei sprake van een halvering van de autoverkoppen.

Langzaam aan herstelde de sector. Dat er in september Europabreed een plus was te zien, verhuult echter de grote verschillen per land. In Spanje

en Frankrijk was er op jaarbasis sprake van een daling van de autoverkoppen met respectievelijk 13,5 procent en 3 procent, terwijl in Duitsland (plus 8,4 procent) en Italië (plus 9,5 procent) meer auto's op kenteken werden gezet.

In Nederland had de verkoop van nieuwe auto's in september nog flink te lijden onder de coronacrisis, gaven brancheorganisaties Bovag en RAI Vereniging al eerder aan.

Hier lagen de verkopen ruim een vijfde lager dan een jaar eerder. Dat is een vergelijkbare daling als in augustus.

Over de eerste negen maanden van dit jaar meet ACEA Europabreed een afname van bijna 29 procent.

In totaal werden sinds de jaarwisseling zeven miljoen auto's geregistreerd, bijna 2,9 miljoen minder dan een jaar eerder.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	16-Oct				16-Oct		
DOW JONES	28.606.31	0.39%		AEX	568.18	1.38%	
S&P 500 INDEX	3.483.81	0.01%		ARCELOMITTAL	12.22	3.51%	
NASDAQ	11.736.65	0.19%		AEGON NV	2.43	2.88%	
AMAZON.COM INC	3.272.71	-1.98%		KONINKLUKE AHOL	25.25	2.23%	
APPLE INC	119.02	-1.40%		AKZO NOBEL	91.60	1.69%	
BAIDU INC-SP ADR	130.37	0.25%		ASML HOLDING NV	330.60	0.46%	
BERKSHIRE HATH-B	211.91	0.12%		DSM (KONIN)	146.55	0.79%	
BOEING CO/THE	167.35	1.89%		HAL TRUST	113.80	0.18%	
CITIGROUP INC	43.19	-0.96%		HEINEKEN NV	78.98	1.07%	
COCA-COLA CO	50.18	0.37%		ING GROEP NV	6.33	2.62%	
COSTCO WHOLESALE	381.54	1.32%		KPN (KONIN) NV	2.38	-0.50%	
WALT DISNEY CO	126.81	-0.43%		KONINKLUKE PHIL	41.51	3.62%	
3D SYSTEMS CORP	6.77	1.50%		RANDSTAD NV	45.64	2.84%	
EBAY INC	55.83	0.78%		ROYAL DUTCH SH-A	10.90	1.81%	
FACEBOOK INC-A	265.93	-0.30%		TOMTOM NV	6.35	0.16%	
GENERAL ELECTRIC	7.29	6.11%		TOTAL SE	28.46	0.85%	
ALPHABET INC-A	1.567.70	0.79%		UNILEVER NV	52.64	0.73%	
HP INC	19.60	0.20%		W.P. STEWART HOL	650.58	1.02%	
HOME DEPOT INC	287.66	0.04%					
INTEL CORP	54.16	0.58%		SCOTIA FUNDS	15-Oct		
JOHNSON&JOHNSON	148.10	0.62%		MONEY MARKET	13.5974	0.00%	
MICROSOFT CORP	220.28	0.28%		US DOLLAR BOND	3.0092	0.03%	
PROCTER & GAMBLE	145.35	1.06%		GLOBAL EQUITY	3.1326	-0.58%	
ROYAL DUTCH-ADR	25.27	-0.39%		US EQUITY	18.1558	-0.17%	
STARBUCKS CORP	88.52	-0.35%		CANADIAN EQUITY	2.7426	-0.09%	
TWITTER INC	45.81	-0.48%		FUNDS	15-Oct		
WALMART INC	144.71	0.12%		BGF CONT EUR FLEX	37.39	-2.17%	
EXCHANGE TRADED FUND	16-Oct			BGF EMKT BOND	19.10	-0.37%	
ALERIAN MLP - AMLP	21.79	-2.07%		BGF FIX INC GBL OP	15.27	-0.26%	
ISH GBL HY BD - GHY	48.62	0.52%		BGF GBL ALLOCATION	66.75	-1.42%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	84.63	-0.12%		BGF USD CORE BOND	18.29	0.00%	
ISH SELECT DIV - DIVY	86.85	0.53%		BGF USD HI YIELD BND	36.21	-0.11%	
ISH MSCI EMKT - EEM	45.56	0.35%		TEMPLETON GBL BND	24.29	-0.04%	
ISH MSCI PAC - EPP	41.83	-0.02%		TEMPLETON ASIAN SM	48.66	-0.75%	
ISH RUSSELL - IWV	204.41	-0.07%		CURRENCIES	16-Oct		
ISH S&P 500 - SPY	239.61	-0.31%		YEN/USD	105.4200	0.03%	
ISH EUROPE - IEV	42.70	0.90%		EUR/USD	1.1717	0.17%	
INVESCO QQQ TRUS	288.51	-0.55%		CAN/USD	1.3179	-0.39%	
INVESCO DB COMMO	13.27	-0.67%		GBP/USD	1.2919	-0.02%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	33.89	-0.12%		COMMODITIES	16-Oct		
SPDR S&P MID 400	364.01	-0.26%		OIL WTI	40.75	-0.51%	
SPDR S&P 600 SMA	65.77	-0.60%		GOLD	1902.95	-0.04%	
VANGUARD REIT - VNQ	80.82	-0.71%		SILVER	24.27	0.60%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	48.84	-0.12%		WHEAT	625.25	-4.78%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

ZONDAG			
18 OCT 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 26 en 37 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	38°	26 km/u	14%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:31	18:20	10 v/d 10	
ZONDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 20 en 35 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
28°	31°	20 km/u	25%
Maansopgang	Maansondergang		
08:16	20:13		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen

Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	San Nicolaas Botica Seroe Preto 640-8443 Ext.401
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst
Centro Medico San Nicolaas	Oranjestad Botica Kibrahacha
17 & 18 Okt. 2020 - Dr. Wever	583-4908

Oplossing sudoku 17 oktober

7	8	3	4	5	2	6	1	9
6	1	9	3	8	7	4	5	2
2	5	4	1	6	9	3	7	8
4	3	5	2	9	8	1	6	7
1	2	6	5	7	3	9	8	4
8	9	7	6	4	1	2	3	5
9	7	2	8	3	6	5	4	1
3	4	8	9	1	5	7	2	6
5	6	1	7	2	4	8	9	3

BVN

15:10	Sesamstraat	18:45	NOS Studio Sport Eredivisie
15:25	Het Klokhuis	19:40	NOS Journaal
15:40	Kaal of Kammen	19:55	Weerbericht Europa/Afrika
16:10	Betreden Op Eigen Risico	20:00	Château Planckaert
16:20	Van Duin op z'n best	20:35	Ondersteboven van Afrika
17:55	Wat zie je gezien?	21:20	Zondag met Lubach
17:35	EenVandaag	21:50	Concert om niet te vergeten
18:00	VRT Journaal	22:40	Nieuwsuur
18:40	Filip van België, de lange weg naar de troon	23:10	Weerbericht Amerika/Caribiën
		23:15	Iedereen beroemd compilatie
19:30	NOS Journaal		
19:50	Weerbericht Europa/Afrika		
19:55	20 jaar Wie is de Mol?		
20:50	MolTalk 20 Jaar WIDM		
21:20	Dit Was Het Nieuws		
22:00	NOS Studio Sport Eredivisie		
22:50	Nieuwsuur		
23:20	Weerbericht Amerika/Caribiën		
23:25	NOS Studio Sport		
	Iedereen beroemd compilatie		
zondag 18 oktober		maandag 19 oktober	
00:00	VRT Journaal	00:00	VRT Journaal
00:30	Vroege Vogels	02:00	2Doc: Tot de dood ons scheidt
01:10	BinnensteBuiten	01:20	Parels van de Jordaan
01:35	Typisch Betuwe	01:10	Heb je dat gezien?
02:00	Broodje Gezond	02:30	Buitenhof
02:25	Tijt voor MAX	03:25	Heel Holland Bakt Kids
03:10	Sesamstraat	04:00	De week van Karrewiet
03:25	Het Klokhuis	04:10	Nederland Zingt Dichtbij
03:40	Kaal of Kammen	05:00	Podium Witterman
04:10	Betreden Op Eigen Risico	06:05	VRT Journaal
04:55	Van Duin op z'n best	06:45	NOS Studio Sport Eredivisie
05:20	Wat zie je gezien?	07:40	NOS Journaal
05:35	EenVandaag	07:55	Weerbericht Europa/Afrika
06:00	VRT Journaal	08:00	Château Planckaert
06:40	Filip van België, de lange weg naar de troon	08:35	Ondersteboven van Afrika
07:30	NOS Journaal	08:20	Zondag met Lubach
07:50	Weerbericht Europa/Afrika	09:50	Concert om niet te vergeten
07:55	20 jaar Wie is de Mol?	10:40	Nieuwsuur
08:50	MolTalk 20 Jaar WIDM	11:10	Weerbericht Amerika/Caribiën
09:20	Dit Was Het Nieuws	11:15	Iedereen beroemd compilatie
10:00	NOS Studio Sport Eredivisie	12:00	VRT Journaal
10:50	Nieuwsuur	12:30	Typisch Zuidoost - Utrecht
11:20	Weerbericht Amerika/Caribiën	12:55	Hij is een Zij
11:25	NOS Studio Sport	13:20	De 3 sterren camping
11:50	Iedereen beroemd compilatie	14:00	NOS Journaal
12:00	VRT Journaal	14:15	Frysland DOK
12:30	2Doc: Tot de dood ons scheidt	14:50	Blauw Bloed
13:20	Parels van de Jordaan	15:00	Sesamstraat
14:10	Heb je dat gezien?	15:50	Sesamstraat 10 voor...
14:30	Buitenhof	16:10	ZappDoc: Nog één week
14:55	Heel Holland Bakt Kids	16:15	Willem Wever filmt
16:00	De week van Karrewiet	16:25	Blokken
16:10	Nederland Zingt Dichtbij	17:00	Thuis
17:00	Podium Witterman	17:20	EenVandaag
18:05	VRT Journaal	17:45	Dagelijkse Kost
		18:00	VRT Journaal
		18:40	De Vooravond
		19:30	NOS Journaal
		19:57	Weerbericht Europa/Afrika
		20:05	Onze boerderij
		20:55	Andermans Zaken
		20:31	Op1
		21:35	Nieuwsuur
		22:24	Weerbericht Amerika/Caribiën
		23:20	Andere Tijden
		23:45	Iedereen beroemd

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Topixs Aruba Production
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Nadine Salas
Ariën Rasmijn
Bobby Spier
Carina Weaver
Jan Jager
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Amigoe op School:
Rushilene Lejuez
Lizayra Polak
aosaruba@amigoe.com

Topixs Aruba Production
Raisa Montilla
topixaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushilene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

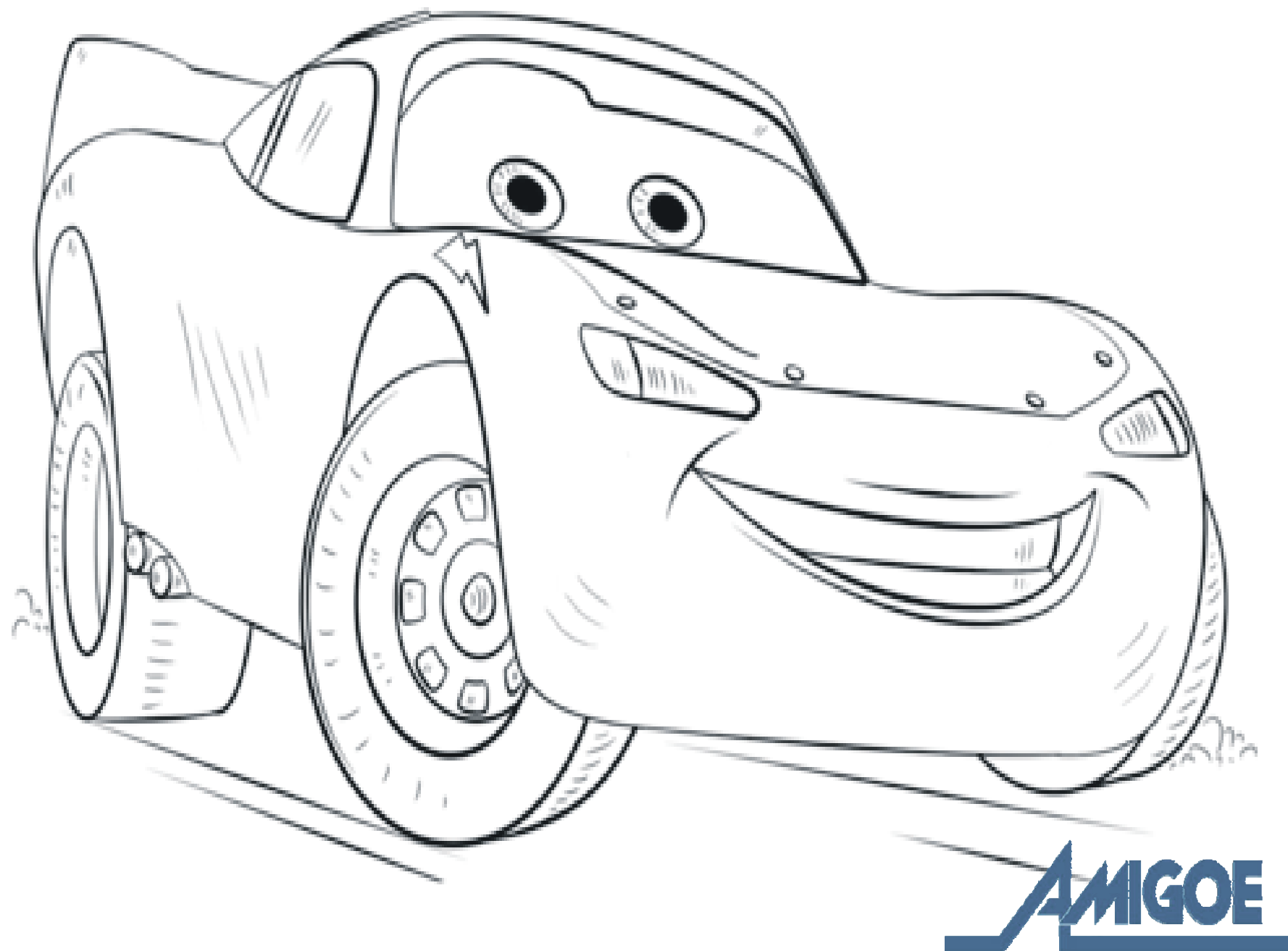
Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

**Distributie en klachten
over bezorging:**
Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190



Koning breekt vakantie af om ophef in de media



Archiefphoto: Koning Willem Alexander

DEN HAAG — Koning Willem-Alexander en koningin Máxima breken hun vakantie in Griekenland af. Ze laten dat weten via de Rijksvoorlichtingsdienst. “We zullen onze vakantie afbreken. We zien de reacties van mensen op berichten in de media. En die zijn heftig, en die raken ons. We willen er geen enkele twijfel over laten bestaan: om het Covid-19 virus eronder te krijgen, is het noodzakelijk dat de richtlijnen worden nagevolgd. De discussie naar aanleiding van onze vakantie draagt daar niet aan bij.”

Gisteren werd bekend dat het koninklijk gezin met het regeringsvliegtuig naar Griekenland was gevlogen. Het toestel is intussen op de terugweg, zo is te zien op een *flight tracker* op internet. Het bericht viel gistermiddag niet goed in de Tweede Kamer. Van links tot rechts werd het onverstandig genoemd dat de koning vakantie ging vieren in Griekenland, terwijl de bevolking

wordt opgeroepen zoveel mogelijk thuis te blijven in verband met het indammen van de corona-uitbraak. Ook op sociale media was de kritiek niet mals.

Reactie Tweede Kamer Minister-president Mark Rutte had koning Willem-Alexander ervoor moeten waarschuwen dat zijn vakantie naar Griekenland gezien de aangescherpte co-

ronamaatregelen beter niet kon doorgaan. Dat vinden verscheidene partijen in de Tweede Kamer. Dat de koning zijn vakantie afbreekt, kan op instemming rekenen. Kamerlid Joost Sneller van D66 noemt het ‘een verstandig besluit’ dat de koning direct terugkeert. “Het is goed dat de koning zich rekenschap geeft van alle Nederlanders die zich inspannen om samen corona te overwinnen. Het was beter geweest als de premier de koning hiervoor behoeft had.” PvdA'er Attje Kuiken is blij dat de koning nu ook inziet dat zijn vakantie ‘geen goed voorbeeld’ was. “De vraag is nu waarom de premier in zijn ministeriële verantwoordelijkheid de koning

hier niet voor heeft behoeft, terwijl hij deze week alle Nederlanders nog opriep om terughoudend te zijn met vakanties.” GroenLinks-leider Jesse Klaver wil van Rutte weten of die wist van de vakantieplannen van de koning, en zo ja, waarom hij die niet heeft ontraden. Dat de koning naar Griekenland vertrok noemt hij ‘een inschattingsfout’, zijn onmiddellijke terugkeer het ‘enige juiste besluit’.

SP-Kamerlid Ronald van Raak spreekt van ‘een wijs besluit van de koning en een les voor de toekomst’. Hij hield eerder al de ‘geheimzinnigheid’ rond de reis van het staatshoofd naar zijn vakantiehuis in Griekenland.

Verdachte onthoofding Franse leraar is Tsjetsjeen

PARIJS — De verdachte van de onthoofding van een Franse geschiedenisleraar in een Parijse voorstad gisteren, is een achttienjarige man van Tsjetsjeense afkomst en geboren in Moskou, aldus meldt een justitiële bron aan persbureau AFP.

Nadat gisteren al vier mensen werden aangehouden – allen familieleden van de verdachte – zijn gisteren nog eens vijf mensen opgepakt in verband met de zaak. Onder de arrestanten bevinden zich ook de ouders van een leerling die de school bezocht waar de vermoorde leraar werkte. Volgens de bron zouden de aangehouden ouders hun verontwaardiging hebben uitgesproken over de ge-

schiedenisleraar, die in lessen over de vrijheid van meningsuiting karikaturen van de profeet Mohammed zou hebben laten zien. Drie andere arrestanten behoren tot de vriendenkring van de doodgeschoten verdachte.

De politie werd kort daarvoor gealarmeerd omdat iemand zich verdacht ophield bij de school. Zij troffen de vermoorde leraar aan alsmede de verdachte, gewapend met een mes, waarmee hij ook de politie bedreigde toen die hem wilde arresteren, die daarop het vuur opende. De verdachte overleed later aan die verwondingen. De aanvallers zou naar de politie ‘Allahu Akbar’ hebben geroepen. De politie onderzoekt een

post op Twitter waarop een foto van het hoofd van het slachtoffer werd getoond. De tweet is inmiddels verwijderd. Het is nog onduidelijk of het bericht door de aanvallers is gepost. Daarin zou ook een dreigement aan het adres van de Franse president Emmanuel Macron staan, die werd beschreven als ‘de aanvoerder van de ongelovigen’.

Op de school hebben ouders en leraren met bloemen eer betoond aan het slachtoffer, wiens naam niet is vrijgegeven. “Volgens mijn zoon was hij superaardig en super-vriendelijk”, zei een van de ouders, Nordine Chaouadi. Over het tonen van de karikaturen zou de leraar volgens haar zoon tegen de

moslimkinderen in de klas hebben gezegd: “Verlaat de klas, ik wil jullie gevoelens niet kwetsen.” De Franse president Macron sprak gisteren over een ‘islamitische terreuraanslag’ bij zijn bezoek aan Conflans-Sainte-Honorine, waar hij de plaats van de moord en de school bezocht. “Een burger is vermoord omdat hij leraar was en vrijheid van meningsuiting doceerde”, aldus Macron. “Het hele land staat achter alle leraren in het land.”

Azerbeidzjan: 12 burgers gedood door Armeens bombardement

GANJA — Azerbeidzjan zegt dat twaalf burgers zijn gedood en veertig gewond geraakt door een Armeens bombardement van de stad Ganja. Volgens de Azerbeidzjaanse autoriteiten hebben twee granaten flatgebouwen in de op een na grootste stad van het land getroffen.

Van Armeense kant is nog geen officiële reactie gekomen.

Azerbeidzjan heeft de afgelopen tijd meerdere plaatsen in Nagorno-Karabach

veroverd in het conflict met Armenië over de betwiste regio. Nagorno-Karabach, dat ongeveer 145.000 inwoners heeft, wordt gecontroleerd door Armeense strijdkrachten, maar wordt door de Verenigde Naties erkend als onderdeel van het overwegend islamitische Azerbeidzjan.

Moeder in Wenen doodt haar 3 dochters

WENEN — Een 31-jarige vrouw in Wenen heeft vandaag haar drie kinderen van het leven beroofd en daarna de politie gebeld met de mededeling dat ze zichzelf van het leven zou beroven.

De gealarmeerde politie trof in het appartement in de Weense wijk Donaustadt de levenloze lichamen aan van een acht maanden oude

baby en een driejarig meisje. De negenjarige dochter van de vrouw bleek nog in leven en werd in allerijl naar het ziekenhuis gebracht, maar

de artsen konden haar leven niet meer redden.

De vrouw had zichzelf lichte verwondingen toegebracht. Zij gaf toe haar dochters het leven te hebben ontnomen. Lokale media melden dat de meisjes door verstikking om het leven zijn gebracht.

Vanwege mondkapjes

Man opgepakt die burgemeester VS dreigde te doden

WICHITA — Een oud-brandweerman uit Wichita in de Amerikaanse staat Kansas is opgepakt omdat hij de burgemeester wilde ontvoeren en vermoorden uit frustratie over de mondkapjesverordening die van kracht is in de stad. Dat heeft burgemeester Brandon Whipple van Wichita gisteren volgens lokale media bekendgemaakt.

Whipple zei een reeks sms-berichten te hebben gelezen

die bij een andere gemeentebtenaar waren binnengekomen en voor hem waren bedoeld. Ze zouden een gedetailleerde levensbedreiging bevatten. Het motief was het verzet van de verdachte tegen ‘mondkapjes en tirannie’, aldus de burgemeester. “Hij zei dat hij me ging ontvoeren en mijn keel doorsnijden en hij had mijn adres nodig omdat ik de beul moest zien. Mij en iedereen die iets met tirannie te maken had.” De dader zou ook hebben gezegd door de coro-

nabeperkingen, die gelden in bejaardentehuizen, zijn moeder niet te kunnen bezoeken, aldus Whipple.

De verdachte is een 59-jarige gepensioneerde brandweerman die in 2008 door de gemeenteraad van Wichita nog werd geëerd voor zijn rol bij het redden van het leven van een politieagent uit Wichita die tijdens zijn dienst werd neergeschoten. Hij geniet bekendheid als lokale muzikant en treedt op onder de naam Cathhead.

Trump: Sluit de familie Biden op

MACON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft gisteren tijdens een verkiezingsbijeenkomst opgeroepen de familie Biden in de gevangenis te gooien. “Sluit de Bidens op. Sluit Hillary (Clinton) op”, zei Trump tijdens een bijeenkomst in Macon in de Amerikaanse staat Georgia.

Ook moedigde hij de menigte aan, die scandeerde ‘sluit hem op’, daarmee doelend op de Democratische uitdager Joe Biden op wie Trump flink achterstaat in de peilingen voor de presidentsverkiezingen. “We hebben de afgelopen maanden geleerd:

Joe Biden is een corrupte politicus”, zei Trump tegen zijn aanhangers en ook ‘de familie Biden is een criminele onderneming’.

Trump eist geregeld dat zijn Democratische tegenstander uit 2016, Hillary Clinton, wordt opgesloten vanwege haar gebruik van een privé-e-mailserver als staatssecretaris. Waarschijnlijk is het de eerste keer dat hij een dergelijke aanval tegen de Bidens gebruikt. De Republikein wijst daarbij op een omstreden artikel uit de rechtse tabloid *The New York Post* over de Democratische presidentskandidaat Joe Biden. The New York Post heeft gezegd dat het

e-mails heeft gekregen van Trumps advocaat Rudy Giuliani. In het eerste verhaal over de e-mails suggereert de tabloid dat er een ontmoeting heeft plaatsgevonden tussen toenmalig vicepresident Biden en een vertegenwoordiger van de Oekraïense aardgasmaatschappij Burisma, waar Bidens zoon Hunter toen werkte.

Zowel Joe Bidens campagne team als Hunter Bidens advocaat ontkennen dat die ontmoeting ooit heeft plaatsgevonden. “Ik heb geen antwoord. Weer een lastercampagne”, zei Biden gisteren toen hem werd gevraagd naar de berichtgeving door The Post.

Turkije doet 1e test met Russisch wapensysteem

ISTANBUL — Turkije heeft een eerste test gedaan met het Russische anti-raketsysteem S-400. Lokale media meldden dat een raket werd afgeschoten vanuit de stad Sinop aan de Zwarte Zee in het noorden van Turkije.

Het bericht is nog niet door de Turkse autoriteiten bevestigd. Volgens lokale media staat er de komende tien dagen een serie tests met het systeem op het programma.

Turkije heeft de VS en andere bondgenoten binnen de

NAVO getart met de aankoop van het Russische raketstelsysteem. Washington zette Turkije uit het programma van de nieuwe straaljager F-35 en dreigt met sancties.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken rea-

geerde getergd op de berichten. “Als dit wordt bevestigd, dan willen wij de lancering van de S-400 raket sterk veroordelen als onverenigbaar met Turkije’s verantwoordelijkheden als NAVO-bondgenoot en strategisch partner van de VS.” Het departement waarschuwde voor ‘serieuze consequenties’ voor de relatie met Turkije op het gebied van veiligheid als het de Russische systemen in gebruik neemt.

Belgische vicepremier Wilmès test positief op virus

BRUSSEL — De Belgische vicepremier en minister van Buitenlandse Zaken Sophie Wilmès heeft naar eigen zeggen het coronavirus onder de leden. Ze is positief getest. Ze denkt dat ze het in familiekring heeft opgelopen, omdat ze buitenshuis voorzorgsmaatregelen had genomen.

De 45-jarige Waalse liberaal Wilmès was tot 1 oktober bijna een jaar lang de eer-

ste vrouwelijke premier van België. Sindsdien is ze minister en vicepremier in het

kabinet van Alexander De Croo. Wilmès is niet de enige vooraanstaande politicus die in België positief is getest. Zo is bij onder anderen de Waalse premier en Wilmès’ partijgenoot Pierre-Yves Jeholet en de premier van de regio Brussel, Rudi Tervoort, het virus vastgesteld.

Voor het eerst in 70 jaar executie vrouw in VS

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Justitie is van plan om voor het eerst in bijna zeventig jaar weer een federale executie van een vrouw uit te voeren. Lisa Montgomery, die is veroordeeld voor een moord in 2004, wordt op 8 december ter dood gebracht.

Montgomery, die schuldig werd bevonden aan het wurgen van een zwangere vrouw in Missouri, zal worden geëxecuteerd door middel van een dodelijke injectie in de Amerikaanse gevangenis Terre Haute in Indiana, aldus het ministerie in een verklaring.

De laatste vrouw die door de Amerikaanse regering werd geëxecuteerd, was Bonnie Heady, die in 1953 in een gaskamer in Missouri ter dood werd gebracht. Justitie bracht gisteren ook



naar buiten dat op 10 december Brandon Bernard, die met zijn handlangers in 1999 twee mensen vermoordde, wordt geëxecuteerd. De twee executies zijn de achtste en negende die de fe-

derale regering in 2020 gaat uitvoeren.

De Amerikaanse federale overheid had sinds 2003 geen doodstraffen meer uitgevoerd, maar is er dit jaar

medio juli weer mee begonnen. Bijna zestig ter dood veroordeelde misdadigers zitten in de dodencel op grond van zaken die de federale justitie heeft aangespannen.

Artiesten krijgen geld voor muziek op TikTok

Nederlandse artiesten krijgen voortaan een vergoeding als hun muziek gebruikt wordt in filmpjes op de populaire app TikTok. Het bedrijf achter de app heeft een deal gesloten met Buma/Stemra, de organisatie die de belangen van de houders van auteursrechten behartigt. Hoeveel geld de artiesten, tekstschrijvers en uitgevers krijgen, is niet bekendgemaakt. “Buma/Stemra ontvangt overzichten van de gebruikte muziek om het repertoire te identificeren dat hij

vertegenwoordigt. Dat doet Buma/Stemra niet alleen voor Nederland, maar voor alle landen waar TikTok actief is”, laten de partijen weten. Aan de hand van die overzichten zorgen Buma/Stemra en Tiktok ervoor ‘dat alle muzikanten en muzikuitgevers naar verhouding van het gebruik worden betaald’. De deal geldt ook voor muziek die in het verleden op TikTok is gebruikt. Buma/Stemra sloot eerder al een vergelijkbare deal met YouTube.

Doek van Cuyp op Duitse veiling



Foto: Shutterstock

Een schilderij van de hand van Aelbert Cuyp wordt later deze maand geveild in Frankfurt am Main. Het gaat om een portret van een jager met een hond, dat zich ooit in de collectie-Goudstikker bevond. De Joodse kunsthandelaar Jacques Goudstikker verongelukte in 1940 op de vlucht voor de nazi's. Zijn toenmalige collectie bevond zich in Nederland en kwam in Duitse handen. Rijkswaarschalk Hermann Göring verwierf een groot aantal kunstwerken voor een fractie van de waarde, maar dergelijke transacties zijn later ongeldig verklaard.

Ook dit doek viel in de handen van Göring en wordt nu op 24 oktober geveild. Volgens *The Art Newspaper* wordt de opbrengst verdeeld tussen de degene die het nu heeft en een erfgename van Goudstikker. Het werk dook vorig jaar op in een veilinghuis in Bamberg, ingebracht door iemand die het eerder op een liefdadigheidsveiling had gekocht. Hij stemde ermee in dat de erfgename het zelf zou veilen, mits hij een deel van de opbrengst zou krijgen. Aldus werd besloten. De opbrengt wordt geschat op 7 ton.

Duitse kernfysici meten ‘zeptoseconde’

Duitse onderzoekers zijn erin geslaagd een extreem korte tijdsspanne te meten. Voor het eerst is het gelukt met röntgenstralen het rijk van de zogeheten zeptoseconden te betreden. Een zeptoseconde is een biljoenste van een miljardste van een seconde. Kernfysici van de Goethe Universiteit in Frankfurt staan daarmee op kop in de

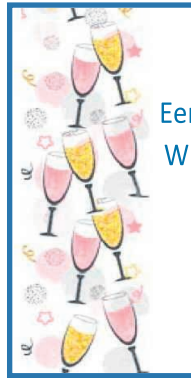
wereldwijde race om steeds kortere tijdsspannen te meten, meldt de instelling. Ze deden dat samen met collega's uit Hamburg en Berlijn. Het lukte de wetenschappers vast te stellen hoe lang het duurt voordat een lichtdeeltje door een waterstofmolecule heen is: 247 zeptoseconden. Het proces is met een speciaal ontwikkeld apparaat zichtbaar gemaakt.

André Rieu kondigt nieuwe album ‘Jolly Holiday’ aan

André Rieu kondigt zijn gloednieuwe album ‘Jolly Holiday’ aan, dat wereldwijd gereleased zal worden op 13 november 2020. André Rieu: “Kerstmis is mijn favoriete tijd van het jaar! Met dit album neem ik je mee op een prachtige reis door Winter Wonderland – naar een sprookjeskasteel, de wereld van Santa Claus, de magie van Kerstmis en de heerlijke, romantische kersttijd. Ik droomde al jaren ervan om kerstconcerten te geven in mijn eigen stad, Maastricht. En in 2019 kwam die droom eindelijk uit. Dit album geeft de fantastische sfeer weer van deze concerten en bovendien een exclusieve blik achter de coulissen. Ik ben ontzettend

tend blij dat ik dit met jullie allemaal mag delen en ik wens je een heerlijke kersttijd met heel veel muziek!”

In december 2019 kwamen 35.000 fans uit de hele wereld bijeen in Maastricht om met André Rieu en zijn Johann Strauss Orkest drie onvergetelijke avonden door te brengen, avonden gevuld met romantiek, kerst en muziek. Jij kunt nu ook van deze unieke sfeer genieten op deze bijzondere live cd, gezellig bij jou thuis in de woonkamer. Dankzij de bijgevoegde exclusieve ‘Making-of-DVD’ krijg je een unieke blik achter de coulissen van het fantastische podium van André's eigen Winter Wonderland.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. “mensen”.

Mensen

23 & 24 OCTOBER

Find Joy Through Henna

PHOTO EXHIBITION

LOCATION:
NIGRITA'S
BARGESTRAAT 28
14:00 TILL 20:00



Henna op littekens borstkanker

Oktober staat wereldwijd bekend als Cancer Awareness Month, waarin aandacht wordt besteed aan slachtoffer van borstkanker. In verband hiermee wordt op Curaçao een expositie gehouden, getiteld Find Joy Through Henna van henna-artieste Nicolle ‘Nigrita’ Lourens. Voor dit expositieproject zijn negen vrouwen, allen slachtoffer van borstkanker, uitgekozen. De littekens van de borstkankeroperatie of hun kale hoofd werden versierd met een tijdelijke hennatatoeage. Dit werd vervolgens gefotografeerd en deze visuele productie wordt op 23 en 24 oktober tentoongesteld in locatie Nigrita's aan de Bargestraat 28.

Met dit project wil henna-artieste Nigrita vrouwen in het algemeen, maar vooral borstkankerpatiënten in het bijzonder, meer vreugde, zelfliefde, genezing en kracht in hun leven bieden met uiteenlopende hennaversieringen en -ontwerpen. Via het hennaproject zijn de vrouwen die model stonden uit hun comfortzone gestapt. De bedoeling is om de gemeenschap te informeren over borstkanker en deze ziekte uit de taboesfeer te halen. Het dient tot slot ook om meer hoop en vrijheid te brengen voor overlevenden van onder meer borstkanker.

Brand op Kilimanjaro onder controle



Foto: Shutterstock

Na vijf dagen blussen is de natuurbrand op de Kilimanjaro onder controle. De Tanzaniaanse autoriteiten hebben dat door middel van een luchtinspectie boven het hoogste punt van Afrika vastgesteld. “Het vuur is na dagenlang voortdurend hard werken onder controle,” verklaart de nationale parkdienst van Tanzania. De brand brak zondagavond uit bij een van de rustpunten voor klimmers. Honderden brandweermensen probeerden met hulp van studen-

ten en bewoners het vuur te doven. Dat was vanwege de hoogte en de wind erg lastig. Donderdag zetten de autoriteiten een helikopter in om het vuur te blussen. De natuurbrand vernietigde 95 vierkante kilometer, 5 procent van het hele Kilimanjaro-park. Toeristische activiteiten op de berg gingen gewoon door, al werd een aantal internationale bergbeklimmers geëvacueerd. De hoogste vrijstaande berg ter wereld is een populaire

bestemming en trekt jaarlijks zo'n 50.000 klimmers. De Kilimanjaro reikt tot 5895 meter boven zeespiegel. De berg herbergt drie vulkanen, twee uitgedoofde en een slapende.

Haar- en hoofdhuidproblemen door coronastress

Van de Nederlanders heeft 45 procent haar- of hoofdhuidproblemen, of heeft deze gehad. Uit onderzoek blijkt dat bij bijna 10 procent van hen deze problemen ontstaan of verergerd zijn door de coronacrisis. Jeuk, eczeem en zelfs haaruitval zijn klachten die veroorzaakt kunnen worden door stress, maar op hun beurt ook stress veroorzaken. Gespecialiseerde haarwerkerspecialisten kunnen veel betekenen, want er zijn goede behandelingen voor haar- en hoofdhuidproblemen. Maar uit onderzoek blijkt ook dat veel mensen niet weten waar ze met hun problemen en vragen terecht kunnen.



Foto: Shutterstock

wen. “Haar is ontzettend belangrijk voor het welzijn van mensen,” vertelt Wilke Pietersma, voorzitter van de Anko Sectie Haarwerken. “Tijdens en na de lockdown afgelopen voorjaar, werd dat meer dan ooit duidelijk. Nederland miste de kapper enorm en de waardering voor ons vakmanschap steeg naar ongekende hoogte.”

In Nederland vindt 83 procent dat hun haar en kapsel bijdraagt aan zelfvertrou-

Aarde redden niet duur: Geef landbouwgrond terug aan natuur

Het klimaat én de biodiversiteit op aarde redden is mogelijk en hoeft zelfs helemaal niet duur te zijn. Die boodschap heeft een internationaal team van wetenschappers, onder wie onderzoekers van Wageningen University & Research (WUR), gepubliceerd in het wetenschappelijke tijdschrift *Nature*. Ze stellen een ogenschijnlijk simpele, maar volgens hen zeer doeltreffende oplossing voor: geef een flink deel van de belangrijke ecosystemen op de wereld die zijn omgevormd tot landbouwgebied terug aan de natuur.

Door meer natuur kunnen de meeste planten- en diersoorten die nu dreigen te verdwijnen, behouden blijven. Volgens de onderzoekers kan ook ongeveer de

helft van alle extra koolstof die de laatste twee eeuwen in de lucht is beland door toedoen van de mens, daar weer uit worden gehaald. Ze becijferen wat daarvoor nodig is: 30 procent van de belangrijkste ecosystemen die in de loop der jaren zijn veranderd in landbouwgebied, moeten in oude glorie worden hersteld.

Dat is makkelijker gezegd dan gedaan. Van eerdere internationale afspraken om de biodiversiteit te herstellen, is ook weinig terechtgekomen, erkennen de onderzoekers. Toch is ‘intensieve internationale samenwerking’ volgens hen de sleutel tot succes. Want de landen waarin de te herstellen gebieden liggen, zijn te arm om zelf voor de kosten op te draaien.

Senator met cash tussen de billen ontslagen



Foto: Shutterstock

De Braziliaanse president Jair Bolsonaro heeft een van zijn bondgenoten in de senaat uit diens ambt gezet nadat de man door de politie was opgepakt met een grote hoeveelheid contant geld tussen zijn billen. Dat geld zou zijn ontvreemd. De affaire heeft de president, die zich graag neerzet als corruptiebestrijder, in verlegenheid gebracht. Volgens het Braziliaanse blad *Revista Crusoe* probeerde Rodrigues zo'n 30.000 reais

(ongeveer 4500 euro) te verbergen, waarvan een deel in zijn onderbroek. Volgens het blad zou een deel van het geld daarbij bevuild zijn geraakt. De gerenommeerde Braziliaanse krant *Folha de S. Paulo* bevestigt het relaas. Nieuws-site G1 citeert een ambtelijke bron die zei dat de aanblik van een 'merkwaaardig volume in het achterste deel van de kleding' van Rodrigues argwaan had gewekt. Rodrigues stelt op sociale media dat hij gelooft in de 'menselijke en goddelijke gerechtigheid'. Hij stelt dat hij gewoon aan het werk was toen de politie opeens zijn huis binnendrong. “Ik heb een zuiver verleden en altijd een fatsoenlijk leven geleid. Ik ben nooit in een schandaal verwickeld geweest”, schrijft de oud-senator.

Bejaarde doodgebeten door eigen hond

Een 83-jarige man die donderdag dood werd getroffen in een natuurgebied in het Vlaamse Tremelo is doodgebeten door zijn eigen hond. Dat heeft de autopsie op zijn lichaam uitgewezen, meldt het Openbaar Ministerie in Leuven. Het dier heeft een spuitje gekregen. Een wandelaar trof het lichaam donderdagmiddag aan en seinde de politie in. In eerste instantie werd gedacht dat de man was overleden aan een aandoening en pas daarna werd gebeten.

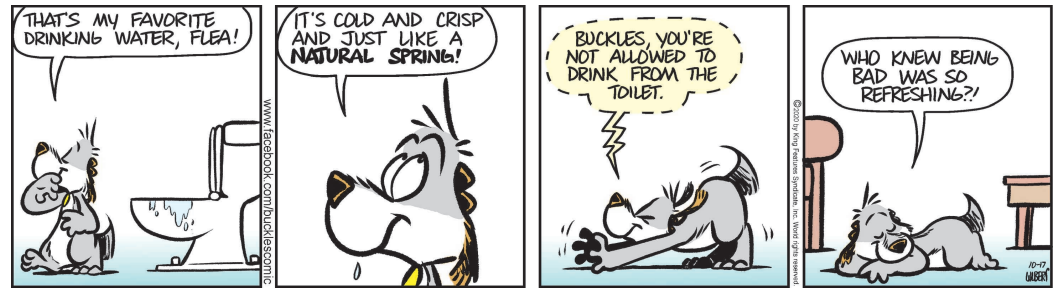


Foto: Shutterstock

De bejaarde man was in het natuurgebied om zijn hond te zoeken. Het dier was ontsnapt. Waarom de hond zich tegen zijn baas keerde, is onduidelijk.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Honkballers van Houston Astros dwingen 7e duel af

HOUSTON — De honkballers van Houston Astros hebben een beslissende zevende wedstrijd afgedwongen in de finale van de American League tegen Tampa Bay Rays. Ze waren hun tegenstander met 7-4 de baas.

Astros is pas de tweede ploeg in de geschiedenis van de hoogste honkbalcompetitie van de Verenigde Staten die in de play-offs is teruggekomen van een achterstand van 3-0, na

Red Sox in 2004. De winnaar van de tweestrijd plaatst zich voor de World Series.

Kenley Jansen heeft met Los Angeles Dodgers ook nog uitzicht op deelname aan de World Series. De werper uit Curaçao won met zijn club van Atlanta Braves (7-3). Jansen verscheen in de negende inning op de heuvel en gooide drie tegenstanders uit. Los Angeles Dodgers verkleinde de achterstand tot 2-3.

Positief geteste Ronaldo slaat terug naar Italiaanse minister

TURIJN — Aanvaller Cristiano Ronaldo van Juventus heeft krachtig ontkennd dat hij tijdens de afgelopen interlandperiode de coronaregels in Italië heeft geschonden. “Ik heb het protocol nooit overtreden”, liet de Portugese sterspeler op sociale media weten. “Iemand hier in Italië, wiens naam ik niet zal noemen, heeft gezegd dat ik dat wel heb gedaan. Dat is simpelweg een leugen.”

Volgens de Italiaanse sportminister Vincenzo Spadafora heeft Ronaldo twee keer de coronaregels genegeerd. Dat zei hij donderdag desgevraagd. Het Openbaar Ministerie in Italië is daarvan op de hoogte gebracht. Ronaldo en andere spelers van Juventus ver-

trokken vorige week bij de Italiaanse kampioen om hun verplichtingen bij nationale teams na te komen. Selectie en staf van de club uit Turijn dienden op dat moment echter in quarantaine te blijven na twee positieve coronagevallen bij begeleiders. Dinsdag werd bekend dat Ronaldo in Lissabon po-

sitief had getest op het longvirus. Inmiddels is hij terug in Turijn. Volgens Juventus is Ronaldo, die zegt dat hij nergens last van heeft, na goedkeuring van gezondheidsautoriteiten met een ambulancelucht teruggekeerd naar Italië.

“Ik zet mijn quarantaine thuis voort”, gaf Ronaldo te kennen. “Ik ben alleen, mijn gezin zit op een andere verdieping. We komen niet met elkaar in contact. Zo zal het de komende tien dagen waarschijnlijk blijven.”

Aanvaller Robinho stelt terugkeer naar Santos uit

SÃO PAULO — De Braziliaanse voetballer Robinho gaat voorlopig toch niet voor Santos voetballen. Volgens de club uit São Paulo wil de 36-jarige aanvaller zich eerst op zijn rechtszaak in Italië concentreren. Robinho werd drie jaar geleden veroordeeld tot negen jaar celstraf voor zijn rol in

een groepsverkrachting van een vrouw in Milaan. Hij zegt onschuldig te zijn en is in beroep gegaan. Robinho werd in 2009 al eens vrijgesproken van verkrachting toen hij voor Manchester City voetbalde. De oud-speler van Real Madrid maakte vorige week bekend dat hij weer voor Santos ging voet-

ballen. Een invloedrijke sponsor stapte vervolgens uit onvrede op bij Santos en drie andere geldschietters dreigden hetzelfde te doen. Het hoger beroep tegen de groepsverkrachting in Milaan loopt nog. Robinho begon zijn loopbaan bij Santos en keerde al tweemaal eerder terug.

Liverpool loopt schade op in aanloop naar duel met Ajax

LIVERPOOL — Liverpool heeft vandaag schade opgelopen in de aanloop naar de uitwedstrijd van Ajax in de Champions League. De kampioen van Engeland kwam in de uitwedstrijd tegen stadgenoot Everton niet verder dan een gelijkspel (2-2). Verdediger Virgil van Dijk moest al snel van het veld met een knieblessure.

Van Dijk werd al na vijf minuten het slachtoffer van een wilde actie van doelman Jordan Pickford van Everton. De aanvoerder van Oranje verliet op eigen kracht het veld. Medisch onderzoek moet uitwijzen of hij woensdag in de Johan Cruijff Arena kan spelen.

Liverpool begon sterk aan de stadsderby, na de smadelijke nederlaag van twee weken geleden tegen Aston Villa (7-2). Sadio Mané 0-1 opende al in de derde minuut de score, op aangeven van Andrew Robertson. Michael Keane maakte in de twintigste minuut gelijk. Doelman Adrián,

de vervanger van de geblesseerde keeper Alisson Becker, mocht zich die treffer van Everton aanrekenen.

Mohamed Salah bracht de bezoekers met zijn honderdste treffer voor Liverpool weer op voorsprong. Dominic Calvert-Lewin tekende in de slotfase voor de gelijkmaker van Everton, dat dit seizoen voor het eerst puntenverlies in de Premier League leed na vier overwinningen op rij. Everton eindigde de stadsderby met tien man, na een rode kaart voor Richarlison

Trainer Koeman is Depay en Wijnaldum nog niet vergeten

BARCELONA — Trainer Ronald Koeman wil in januari een nieuwe poging wagen om Memphis Depay naar FC Barcelona te halen. “Dat is zeker een mogelijkheid”, zegt hij in een interview met het *Algemeen Dagblad*. “Dat ga ik wel proberen, want ik heb hem er graag bij. Maar ik kan nu niet inschatten hoe de financiële situatie van de club in januari is. Dat is afwachten.”

Barcelona mocht Depay vorige maand niet van Olympique Lyon overnemen vanwege financiële regels van La Liga, de organisator van de hoogste

voetbalcompetitie van Spanje. “We wilden Memphis graag hebben omdat hij een prima speler is en omdat hij kwaliteiten heeft die we in mijn

ogen ontberen”, stelt Koeman. “Memphis kun je als aanspeelpunt gebruiken, maar ook in de diepte wegsturen. Hij is sterk, dynamisch, en kan zowel in de spits als vanaf de linkerkant spelen. Ik heb hem vooraf natuurlijk gesproken over mijn ideeën. In principe lag alles klaar, maar door de regels van La Liga wisten we dat we eerst een speler moesten verkopen.”

Sport

Scherpenheuvel wint van Jong Holland



WILLEMSTAD — RKS Scherpenheuvel is de Kaya-4 van de play-offs in de Liga MCB goed begonnen met een 2-0 zege op Jong Holland. Jonathan Font was de gevierde man bij de verliezend finalist van 2016, 2017 en 2019. Hij scoorde twee keer in het Stadion dr. Antoine Maduro (Subt). De play-offs worden vanavond hervat met het duel tussen regerend landskampioen SV Vesta en CVV Inter Willemstad. In het stadion van Subt wordt om 19.30 uur afgetrapt.

Restant Kandidatentoernooi schaken verschoven naar voorjaar 2021

BERLIJN — Het Kandidatentoernooi van de wereldschaakbond Fide zal in het voorjaar van 2021 worden uitgespeeld. Het evenement, met de Nederlander Anish Giri als één van de acht deelnemers, zou volgens de planning op 1 november in Jekaterinenburg worden hervat. Twee niet nader genoemde grootmeesters kregen echter in eigen land geen reisvergunning om naar Rusland te gaan. Daardoor heeft de Fide besloten om het toernooi uit te stellen.

Het Kandidatentoernooi werd eind maart afgebroken nadat de Russische overheid had aangekondigd dat het luchtruim zou wor-

den gesloten vanwege de coronapandemie. De buitenlandse schakers en officials trachtten daarna zo snel mogelijk het land te verla-

ten. Het toernooi was na zeven ronden halverwege. De behaalde resultaten blijven staan.

De Rus Ian Nepomniachtchi en de Fransman Maxime Vachier-Lagrave leiden het klassement met 4,5 punten. Giri deelt de derde positie met 3,5 punten.

De winnaar mag de Noorse wereldkampioen Magnus Carlsen uitdagen.

Keniaanse atlete Jepchirchir wint wereldtitel op halve marathon

GDYNIA — De Keniaanse atlete Peres Jepchirchir heeft de wereldtitel op de halve marathon veroverd. Ze finishte in het Poolse Gdynia met een wereldrecord van 1.05,16.

De Duitse Melat Yisak Kijata eindigde als tweede op twee seconden. Yalemzerf Yehualaw uit Ethiopië werd derde op drie seconden van de winnares. Sifan Hassan zag af van deelname. De Nederlandse atlete besloot afgelopen week in samenspraak met haar coach Tim Rowberry haar korte, maar

intensieve, seizoen te beëindigen.

De regerend wereldkampioene op 1500 en 10.000 meter verbeterde afgelopen week in Hengelo het Europees record op de 10.000 meter naar 29.36,67. De 27-jarige Hassan verpulverde op 4 september in Brussel het werelduurrecord en bracht het op 18 kilometer en 930 meter. Tussendoor won ze nog de 5000 meter bij de Gouden Spike in Ostrava. Susan Krumins reisde evenmin af naar Polen. Bij

de Nijmeegse atlete, vorig jaar zevende op de 10.000 meter op het WK in Doha, speelde deze week een blessure op en ze wil geen risico nemen. Krumins fungeerde begin oktober als gangmaker in de marathon van Londen.

Bij de mannen ging de wereldtitel op de halve marathon naar Jacob Kiplimo uit Oeganda (58,49). De Keniaan Kibiwott Kandia finishte als tweede op vijf seconden, vlak voor de Ethiopische nummer drie Amedework Walegn.

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Het 'prikkelraad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com

582-4333